

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2012/48/ES

2012 m. gruodžio 10 d.

kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/87/EB, nustatančios techninius reikalavimus vidaus vandenų laivams, priedai

EUROPOS KOMISIJA,

pripažinimo pagal Direktyvos 2006/87/EB 10 straipsnį, reikėtų padaryti atitinkamus Direktyvos 2006/87/EB VII priedo pakeitimus;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/87/EB, nustatančią techninius reikalavimus vidaus vandenų laivams ir panaikinančią Tarybos direktyvą 82/714/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 20 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,

- (5) šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvos 91/672/EEB dėl vidaus vandenų keliais krovinius ir keleivius vežančių laivų kapitonams išduotų nacionalinių pažymėjimų abipusio pripažinimo ⁽⁵⁾ 7 straipsnyje minimo komiteto nuomonę,

kadangi:

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

- (1) nuo Direktyvos 2006/87/EB priėmimo 2006 m. gruodžio mėn., pagal peržiūrėtos Konvencijos dėl laivybos Reino upe 22 straipsnį, buvo sutarta dėl Reglamento dėl Reino upe plaukiojančių laivų tikrinimo pakeitimų. Todėl būtina atitinkamai iš dalies pakeisti Direktyvą 2006/87/EB;

1 straipsnis

Direktyva 2006/87/EB iš dalies keičiama taip:

- (2) turi būti užtikrinta, kad Bendrijos vidaus vandenų laivybos sertifikatas ir pagal Reglamentą dėl Reino upe plaukiojančių laivų tikrinimo išduodamas sertifikatas būtų išduodami remiantis techniniais reikalavimais, kurie garantuoja lygiavertį saugos lygį;
- (3) siekiant išvengti konkurencijos iškraipymo ir saugos lygių skirtumų, Direktyvos 2006/87/EB pakeitimai turėtų įsigalioti kuo greičiau;
- (4) priėmus 2012 m. vasario 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimus 2012/64/ES ⁽²⁾, 2012/65/ES ⁽³⁾ ir 2012/66/ES ⁽⁴⁾ dėl trijų klasifikacinių bendrovių

1. Direktyvos 2006/87/EB II priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos I priedą.
2. Direktyvos 2006/87/EB VII priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos II priedą.
3. Direktyvos 2006/87/EB IX priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos III priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės, kuriose yra Direktyvos 2006/87/EB 1 straipsnio 1 dalyje minimų vidaus vandenų kelių, priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kuriais ne vėliau kaip 2013 m. gruodžio 1 d. įgyvendinama ši direktyva. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

⁽¹⁾ OL L 389, 2006 12 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 33, 2012 2 4, p. 6.

⁽³⁾ OL L 33, 2012 2 4, p. 7.

⁽⁴⁾ OL L 33, 2012 2 4, p. 8.

⁽⁵⁾ OL L 373, 1991 12 31, p. 29.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms, kuriose yra Direktyvos 2006/87/EB 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų vidaus vandenų kelių.

Priimta Briuselyje 2012 m. gruodžio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Direktyvos 2006/87/EB II priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 1.01 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 97, 97a ir 97b punktai pakeičiami taip:

„97. „klasifikacinė bendrovė“ – pagal VII priedo kriterijus ir tvarką patvirtinta klasifikacinė bendrovė;

97a. „navigaciniai žiburiai“ – signalinių žibintų šviesa, kuria duodamas ženklas laivams;

97b. „šviesos signalai“ – šviesa, kuria papildomi vaizdo ar garso signalai;“;

b) pridedami šie punktai:

„106. „ekspertas“ – kompetentingos institucijos arba įgaliotosios institucijos pripažintas asmuo, turintis atitinkamos srities specializuotų žinių per profesinį pasirengimą ir iš patirties, susipažinęs su visomis susijusiomis taisyklėmis bei reglamentais ir bendrai pripažintomis technikos taisyklėmis (pvz., EN standartais, susijusiais teisės aktais, kitų Europos Sąjungos valstybių narių techninėmis taisyklėmis) ir galintis patikrinti atitinkamas sistemas bei įrangą ir pateikti eksperto įvertinimą;

107. „kompetentingas asmuo“ – asmuo, įgijęs pakankamai atitinkamos srities žinių per profesinį pasirengimą ir iš patirties, susipažinęs su visomis susijusiomis taisyklėmis bei reglamentais ir bendrai pripažintomis technikos taisyklėmis (pvz., EN standartais, susijusiais teisės aktais, kitų Europos Sąjungos valstybių narių techninėmis taisyklėmis), kad galėtų vertinti atitinkamų sistemų bei įrangos naudojimo saugą.“

2. 2.01 straipsnio 2 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) laivybos ekspertas, turintis vidaus vandenų kelių laivavedžio licenciją, kuria jos turėtojai suteikiama teisė vesti tikrinamą laivą.“

3. 3.02 straipsnio 1 dalies b punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„b) Jei atliekamas 2.09 straipsnyje nurodytas patikrinimas, mažiausias iš plieno pagamintų laivų dugno, briaunos ir bortų apkalos lakštų storis yra ne mažesnis kaip didesnioji iš verčių, apskaičiuotų pagal šias formules:“

4. 6.09 straipsnio antraštė pakeičiama taip:

„6.09 straipsnis

Priėmimo bandymas“

5. 7.05 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Navigaciniai žiburių žibintai, jų korpusai ir priedai turi būti paženklinėti patvirtinimo ženklu, nustatytu 1996 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyva 96/98/EB dėl laivų įrenginių. (*)

(*) OL L 46, 1997 2 17, p. 25.“

6. 7.06 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai atitinka IX priedo I ir II dalyse nustatytus reikalavimus. Atitiktis šiems reikalavimams nustatoma pagal kompetentingos institucijos išduodamą tipo patvirtinimą. Vidaus vandenų *Elektroninių žemėlapių rodymo ir informacijos sistemos* (toliau – ECDIS) įranga, kuri gali veikti navigacijos režimu, laikoma radiolokacine navigacijos įranga.

Laikomasi IX priedo III dalyje nustatytų vidaus vandenų kelių laivuose naudojamų radiolokacinių sistemų ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir funkcinio bandymo reikalavimų.

Europos Komisija skelbia radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių, patvirtintų pagal IX priedo nuostatas arba remiantis lygiaverčiais pripažintais tipo patvirtinimais, registrą.“

7. 8.01 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Ekspertas tikrina laivo eksploatavimui skirtus slėginius indus ir nustato, ar jie saugūs naudoti:

- a) prieš pirmą kartą pradedant eksploatuoti,
- b) prieš pradedant eksploatuoti po pakeitimo ar remonto ir
- c) reguliariai, ne rečiau kaip kas penkeri metai.

Tikrinama iš vidaus ir iš išorės. Slėginiai indai, kurių iš vidaus negalima tinkamai patikrinti arba kurių būklės negalima aiškiai nustatyti atliekant patikrinimą iš vidaus, išbandomi neardomuoju arba hidraulinio slėgio bandymu.

Išduodamas eksperto pasirašytas patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data.

Kita įranga, kurią būtina reguliariai tikrinti, ypač garo katilai, kiti slėginiai indai bei jų priedai ir liftai, atitinka vienoje iš Sąjungos valstybių narių taikomas taisykles.“

8. 10.02 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Pagal valstybėse narėse taikomas galiojančias laivybos institucijos taisykles laive turi būti sumontuota bent ši įranga:

- a) radiotelefoninė įranga;
- b) prietaisai ir įtaisai, skirti regimiesiems ir garso signalams duoti bei laivui ženklinti;
- c) privalomų švartavimosi žiburių autonominiai atsarginiai žibintai.

Taip pat turi būti šios talpyklos:

- a) Pažymėta talpykla buitinėms atliekoms;
- b) Atskiros pažymėtos talpyklos iš plieno ar kitos standžios nedegios medžiagos su sandariais dangčiais, reikiamo dydžio, bet ne mažesnės kaip 10 l, skirtos:
 - aa) alyvuotoms valymo šluostėms,
 - bb) pavojingoms ar teršiančioms kietosioms atliekoms,
 - cc) pavojingoms ar teršiančioms skystosioms atliekoms,taip pat, jei susidarytų:
 - dd) paplavoms,
 - ee) kitoms alyvuotoms ar tepaluotoms atliekoms.“

9. 10.03 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies pirmas sakinys pakeičiamas taip:

„1. Pagal Europos standartus EN 3–7:2007 ir EN 3–8:2007 kiekvienoje iš šių vietų turi būti bent vienas nešiojamasis gesintuvas:“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Pagal 1 dalį reikalaujami nešiojamieji gesintuvai gali būti tik milteliniai gesintuvai, kurių talpa yra ne mažesnė kaip 6 kg, arba kiti tokios pat gesinamosios gebos nešiojamieji gesintuvai. Jie turi būti tinkami A, B ir C kategorijų gaisrams gesinti.

Nukrypstant nuo šios nuostatos, laivuose, kuriuose nėra suskystintų dujų įrangos, leidžiama naudoti purškiamų putų gesintuvus, kuriuose naudojama vandeninė plėvelę sudaranti puta (AFFF-AR), neužšalanti iki -20 °C temperatūros, net jeigu jie netinkami C kategorijos gaisrams gesinti. Šie gesintuvai turi būti ne mažesnės kaip 9 l talpos.

Visi gesintuvai turi būti tinkami iki 1 000 V įtampos elektros sistemų gaisrams gesinti.“

c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Nešiojamuosius gesintuvus kompetentingas asmuo tikrina ne rečiau kaip kas dveji metai. Ant gesintuvo pritvirtinama kompetentingo asmens pasirašyta patikrinimo etiketė, joje nurodoma patikrinimo data.“

10. 10.03a straipsnio 6, 7 ir 8 dalys pakeičiamos taip:

„6. Ekspertas patikrina sistemas:

- a) prieš pirmą kartą pradedant eksploatuoti,
- b) prieš pradedant eksploatuoti po to, kai jos buvo suveikusios,
- c) prieš pradedant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto,
- d) reguliariai, ne rečiau kaip kas dveji metai.

Patikrinimus, nurodytus d punkte, gali atlikti ir kompetentingas asmuo iš kompetentingos įmonės, kurios specializacija yra gaisro gesinimo sistemos.

7. Atlikdamas tikrinimą pagal 6 dalį, ekspertas arba kompetentingas asmuo patikrina, ar sistemos atitinka šios dalies reikalavimus.

Tikrinimą turi sudaryti bent šios dalys:

- a) išorinė visos sistemos apžiūra;
- b) funkciniai saugos sistemų ir purkštukų bandymai;
- c) funkciniai slėgio cisternų ir siurbimo sistemos bandymai.

8. Ekspertas arba kompetentingas asmuo išduoda pasirašytą patikrinimo sertifikatą, jame nurodo patikrinimo datą.“

11. 10.03b straipsnio 9 dalies b, c ir e punktai pakeičiami taip:

„b) Ekspertas patikrina sistemą:

- aa) prieš pirmą kartą pradedant eksploatuoti,
- bb) prieš pradedant eksploatuoti po to, kai ji buvo suveikusi,
- cc) prieš pradedant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto,
- dd) reguliariai, ne rečiau kaip kas dveji metai.

Patikrinimus, nurodytus dd punkte, gali atlikti ir kompetentingas asmuo iš kompetentingos įmonės, kurios specializacija yra gaisro gesinimo sistemos.

c) Tikrindamas ekspertas arba kompetentingas asmuo nustato, ar sistema atitinka šio straipsnio reikalavimus.“

„e) Ekspertas arba kompetentingas asmuo išduoda pasirašytą patikrinimo sertifikatą, jame nurodo patikrinimo datą.“

12. 11.02 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Išoriniuose denių kraštuose ir šoniniuose deniuose turi būti ne žemesni kaip 0,90 m falšbortai arba ištisinis lejerinis aptvaras, atitinkantis Europos standartą EN 711:1995. Darbo vietose, kuriose žmonėms yra pavojus kristi daugiau kaip 1 m, turi būti ne žemesnis kaip 0,90 m aptvaras arba komingsai, arba ištisinis lejerinis aptvaras, atitinkantis Europos standartą EN 711:1995. Jei šoninių denių lejerinis aptvaras yra įtraukiamasis:

- a) prie komingso 0,7–1,1 m aukštyje turi būti papildomai pritvirtintas 0,02–0,04 m skersmens ištisinis turėklas ir
- b) aiškiai matomose vietose šoninio denio prieigose turi būti ne mažiau kaip 15 cm skersmens I priedo 10 pvz., atitinkantys ženklai.

Jei nėra komingso, turi būti įrengtas nejudamas lejerinis aptvaras.“

b) įrašomos šios dalys:

„4a. Nukrypstant nuo šio straipsnio 4 dalies, lichteriuose ir baržose be gyvenamųjų patalpų falšbortai ar lejeriniai aptvarai nebūtinai, jei:

- a) prie denių ir šoninių denių išorinio krašto įrengti apatiniai aptvarai,
- b) prie komingsų pritvirtinti 4 dalies a punktą atitinkantys turėklai ir
- c) aiškiai matomose denio vietose yra ne mažiau kaip 15 cm skersmens I priedo 10 pvz., atitinkantys ženklai.

4b. Nukrypstant nuo šio straipsnio 4 dalies, nereikalaujama, kad lygiadenuose ir tronkiniuose laivuose turėklai būtų tvirtinami tiesiogiai prie tų denių arba šoninių denių išorinio krašto, jei:

- a) per tuos lygius denius yra perėja su stacionariais lejeriniais aptvarais iš abiejų pusių, atitinkančiais EN 711:1995, ir
- b) aiškiai matomose vietose ties pereiga į lejeriniais aptvarais neapsaugotas sritis yra ne mažiau kaip 15 cm skersmens I priedo 10 pvz., atitinkantys ženklai.“

c) įrašoma ši 6 dalis:

„6. Šio straipsnio 4, 4a ir 4b dalys yra 1.06 straipsnyje numatyti laikinieji reikalavimai, galiosiantys iki 2016 m. gruodžio 1 d.“

13. 11.04 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šoninio denio pločio prošvaisą iki 0,90 m aukščio virš šoninio denio galima sumažinti iki 0,50 m, jei pločio prošvaisa viršuje tarp išorinio laivo korpuso krašto ir vidinio triumso krašto yra ne mažesnė kaip 0,65 m.“

b) įrašoma ši 4 dalis:

„4. Šio straipsnio 2 dalis yra 1.06 straipsnyje numatytas laikinas reikalavimas, galiosiantis iki 2016 m. gruodžio 1 d.“

14. 11.12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 6 ir 7 dalys pakeičiamos taip:

„6. Ekspertas patikrina kranus:

- a) prieš pirmą kartą pradedant eksploatuoti,
- b) prieš pradedant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto,
- c) reguliariai, ne rečiau kaip kas dešimt metų.

Per šį patikrinimą skaičiavimais ir apkrovos bandymais laive įrodoma, kad stiprumas ir stovumas yra pakankami.

Jei saugi kranų darbinė apkrova neviršija 2 000 kg, ekspertas gali nuspręsti, kad įrodymą skaičiavimu galima visiškai arba iš dalies pakeisti bandymu už saugią darbinę apkrovą 1,25 karto didesne apkrova, keliamą per visą darbinį intervalą.

Išduodamas eksperto pasirašytas patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data.

7. Kranus reguliariai, ne rečiau kaip kas 12 mėnesių patikrina kompetentingas asmuo. Atliekant patikrinimą saugi kranų darbinė būklė nustatoma apžiūrint ir atliekant veikimo patikrinimą.

Išduodamas kompetentingo asmens pasirašytas patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data.“

b) 8 dalis išbraukiama.**c) 10 dalis pakeičiama taip:**

„10. Laive turi būti laikomos kranų gamintojo naudojimo instrukcijos. Jose turi būti bent ši informacija:

- a) valdiklių veikimo intervalas ir funkcijos;
- b) didžiausia leidžiama saugi darbinė apkrova pagal strėlės siekį;
- c) didžiausias leidžiamas kranų posvyris;
- d) surinkimo ir techninės priežiūros nurodymai;
- e) bendrieji techniniai duomenys.“

15. 14.13 straipsnis pakeičiamas taip:

„14.13 straipsnis

Priėmimo bandymas

Ekspertas patikrina, ar suskystintų dujų įranga atitinka šio skyriaus reikalavimus:

- a) prieš pirmą kartą pradedant eksploatuoti,
- b) prieš pradedant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto,

c) kaskart pratęsus 14.15 straipsnyje nurodytą atestavimą.

Išduodamas eksperto pasirašytas patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data. Kontrolės įstaigai pateikiamas patikrinimo protokolas.“

16. 14.14 straipsnio antraštė pakeičiama taip:

„14.14 straipsnis

Bandymo sąlygos“

17. 14.15 straipsnio 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jei laivo savininkas arba jo atstovas pateikia pagrįstą prašymą, tikrinimo įstaiga išimties tvarka atestavimo galiojimą gali pratęsti ne ilgiau kaip trims mėnesiams, neatlikdama 14.13 straipsnyje nurodyto priėmimo bandymo. Toks pratęsimas įrašomas Bendrijos sertifikate.“

18. 15.02 straipsnio 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Pertvarose, kuriomis mašinų skyriai atskiriami nuo keleivių zonų arba igulos ir laive dirbančio personalo gyvenamųjų patalpų, neturi būti durų.“

19. 15.03 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Vėjo slėgio sukeltas svirimo momentas (M_W) apskaičiuojamas taip:

$$M_W = p_W \cdot A_W \cdot (l_W + T/2) [\text{kNm}]$$

čia:

p_W – savitasis vėjo slėgis, lygus 0,25 kN/m²;

A_W – virš grimzlės plokštumos nagrinėjamomis apkrovos sąlygomis esančios laivo dalies šoninio paviršiaus plotas [m²];

l_W – atstumas nuo grimzlės plokštumos nagrinėjamomis apkrovos sąlygomis iki plokštumos A_W svorio centro [m].

Skaiciuojant laivo dalies šoninio paviršiaus plotą atsižvelgiama į numatytą denio uždengimą tentais ar panašiais kilnojamaisiais įrenginiais.“

b) 9 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) Vieno skyriaus būsenos atveju galima daryti prielaidą, kad pertvaros yra nepažeistos, jei atstumas tarp dviejų gretimų pertvarų yra didesnis nei pažeidimo ilgis. Atliekant skaičiavimus neatsižvelgiama į išilgines pertvaras, esančias mažesniu kaip B/3 atstumu nuo korpuso išorės, nustatomu statmenai vidurio linijai nuo korpuso apkalos ties didžiausia grimzle. Ilgesnė kaip 2,50 m skersinės pertvaros niša laikoma išilgine pertvara.“

20. 15.06 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Keleiviams skirtos patalpos:

a) visuose deniuose turi būti išdėstytos už taraninės pertvaros lygio laivagalio link ir, jei jos yra po pertvarų deniu, turi būti išdėstytos laivapriekio link nuo achterpiko pertvaros lygio,

b) turi būti atskirtos nuo mašinų skyrių ir katilinių taip, kad į jas negalėtų prasiskverbti dujos,

c) turi būti išdėstytos taip, kad jų nekirstų žiūrėjimo linijos pagal 7.02 straipsnį.

Denio sritys, uždengiamos tentu ar panašiais kilnojamaisiais įrenginiais ne tik iš viršaus, bet ir visiškai ar iš dalies iš šono, turi atitikti tokius pačius reikalavimus kaip ir uždaros keleiviams skirtos patalpos.“

b) 15 dalis pakeičiama taip:

„15. Antstatai arba jų stogai, sudaryti vien iš panoraminių langų, taip pat uždaros patalpos, sudarytos iš tento, ar panašūs kilnojamieji įrenginiai ir jų pagrindai turi būti suprojektuoti taip ir gaminami tik iš tokių medžiagų, kad, įvykus avarijai, laive esančių žmonių sužeidimo pavojus būtų kuo mažesnis.“

21. 15.11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„2. Pertvaros

a) tarp patalpų projektuojamos pagal šias lenteles:

aa) Pertvaros tarp patalpų, kuriose nėra didelio slėgio purkštuvų sistemų pagal 10.03a straipsnį, lentelė

Patalpos	Valdymo centrai	Trapų šachtos	Susirinkimo zonos	Holai	Mašinų skyriai	Laivo virtuvės	Sandėliai
Valdymo centrai	—	A0	A0/B15 ⁽¹⁾	A30	A60	A60	A30/A60 ⁽⁵⁾
Trapų šachtos		—	A0	A30	A60	A60	A30
Susirinkimo zonos			—	A30/B15 ⁽²⁾	A60	A60	A30/A60 ⁽⁵⁾
Holai				—/A0/B15 ⁽³⁾	A60	A60	A30
Mašinų skyriai					A60/A0 ⁽⁴⁾	A60	A60
Laivo virtuvės						A0	A30/B15 ⁽⁶⁾
Sandėliai							—

⁽¹⁾ Pertvaros tarp valdymo centrų ir vidinių susirinkimo zonų turi atitikti A0 tipą, bet išorinių susirinkimo zonų – tik B15 tipą.

⁽²⁾ Pertvaros tarp holų ir vidinių susirinkimo zonų turi atitikti A30 tipą, bet išorinių susirinkimo zonų – tik B15 tipą.

⁽³⁾ Pertvaros tarp kajučių, tarp kajučių ir koridorių ir vertikaliosios pertvaros tarp holų pagal šio straipsnio 10 dalį turi atitikti B15 tipą, kai patalpose įrengtos B0 tipo didelio slėgio purkštuvų sistemos. Pertvaros tarp kajučių ir saunų turi atitikti A0 tipą, kai patalpose įrengtos B15 tipo didelio slėgio purkštuvų sistemos.

⁽⁴⁾ Pertvaros tarp mašinų skyrių pagal 15.07 straipsnį ir 15.10 straipsnio 6 dalį turi būti A60 tipo; kitais atvejais, jos turi būti A0 tipo.

⁽⁵⁾ Pertvaros tarp nedėgių skysčių sandėlių ir valdymo centrų bei susirinkimo zonų turi būti A60 tipo, kai patalpose įrengtos A30 tipo didelio slėgio purkštuvų sistemos.

⁽⁶⁾ Pakanka, kad pertvaros tarp laivo virtuvių ir šaldymo bei maisto sandėlių būtų B15 tipo.

bb) Pertvaros tarp patalpų, kuriose įrengtos didelio slėgio purkštuvų sistemos pagal 10.03a straipsnį, lentelė

Patalpos	Valdymo centrai	Trapų šachtos	Susirinkimo zonos	Holai	Mašinų skyriai	Laivo virtuvės	Sandėliai
Valdymo centrai	—	A0	A0/B15 ⁽¹⁾	A0	A60	A30	A0/A30 ⁽⁵⁾
Trapų šachtos		—	A0	A0	A60	A30	A0
Susirinkimo zonos			—	A30/B15 ⁽²⁾	A60	A30	A0/A30 ⁽⁵⁾

Patalpos	Valdymo centrai	Trapų šachtos	Susirinkimo zonos	Holai	Mašinų skyriai	Laivo virtuvės	Sandėliai
Holai				-/B15/B 0 ⁽³⁾	A60	A30	A0
Mašinų skyriai					A60/A0 ⁽⁴⁾	A60	A60
Laivo virtuvės						—	A0/B15 ⁽⁶⁾
Sandėliai							—

(¹) Pertvaros tarp valdymo centrų ir vidinių susirinkimo zonų turi atitikti A0 tipą, bet išorinių susirinkimo zonų – tik B15 tipą.

(²) Pertvaros tarp holų ir vidinių susirinkimo zonų turi atitikti A30 tipą, bet išorinių susirinkimo zonų – tik B15 tipą.

(³) Pertvaros tarp kajučių, tarp kajučių ir koridorių ir vertikaliosios pertvaros tarp holų pagal šio straipsnio 10 dalį turi atitikti B15 tipą, kai patalpose įrengtos B0 tipo didelio slėgio purkštuvų sistemos. Pertvaros tarp kajučių ir saunų turi atitikti A0 tipą, kai patalpose įrengtos B15 tipo didelio slėgio purkštuvų sistemos.

(⁴) Pertvaros tarp mašinų skyrių pagal 15.07 straipsnį ir 15.10 straipsnio 6 dalį turi būti A60 tipo; kitais atvejais, jos turi būti A0 tipo.

(⁵) Pertvaros tarp nedėgių skysčių sandėlių ir valdymo centrų bei susirinkimo zonų turi būti A60 tipo, kai patalpose įrengtos A30 tipo didelio slėgio purkštuvų sistemos.

(⁶) Pakanka, kad pertvaros tarp laivo virtuvių ir šaldymo bei maisto sandėlių būtų B15 tipo.“

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Holų, kuriuose nėra didelio slėgio purkštuvų sistemos pagal 10.03a straipsnį, lubų ir sienų plakiruotė, įskaitant jos pagrindą, turi būti iš nedegios medžiagos, išskyrus paviršių, kuris turi turėti bent antipireno savybių. Pirmasis sakinyš netaikomas saunoms.“

c) įrašoma ši 7a dalis:

„7a. Tentai ir panašūs kilnojamieji įrenginiai, kuriais visiškai ar iš dalies uždengiamos denio zonos, taip pat jų pagrindas turi turėti bent antipireno savybių.“

22. 22a.04 straipsnis pakeičiamas taip:

„22a.04 straipsnis

Plūdrumas ir stovumas

1. Ilgesnėms nei 110 m plaukiojančioms priemonėms, išskyrus keleivinius laivus, taikomos 2–10 dalys.
2. Pagrindinės stovumui apskaičiuoti reikalingos vertės, nepakrauto laivo vandentalpa ir svorio centro vieta nustatomos atliekant pasvirimo eksperimentą pagal TJO rezoliucijos MSC 267 (85) I priedą.
3. Pareiškėjas sumažėjusio plūdrumo metodu pagrįstais skaičiavimais turi įrodyti, kad apgadinto laivo stovumas yra tinkamas laivo užtvindymo atveju. Visi skaičiavimai turi būti atliekami pagal laisvą grimzdimą ir diferentą.

Pakankamas laivo plūdrumas užtvindymo atveju įrodomas su didžiausią jo grimzlę atitinkančiu krovinium, tolygiai paskirstytu po visus triumus, su didžiausiu atsargų ir kuro kiekiu.

Kai krovinys diferencijuotas, stovumo skaičiavimai atliekami nepalankiausiomis apkrovos sąlygomis. Stovumo skaičiavimai atliekami laive.

Šiuo tikslu pakankamas stovumas turi būti matematiškai įrodomas tarpiniais užtvindymo etapais (kai laivas apsemtas 25 %, 50 % ir 75 % ir, kai reikia, etapu prieš pat skersinės pusiausvyros tašką) ir paskutiniuoju užtvindymo etapu pirmiau nurodytomis apkrovos sąlygomis.

4. Daromos šios apgadinimo būklės prielaidos:

a) Šoninio apgadinimo mastas:

išilgai – bent 0,10 L,
skersai – 0,59 m,
vertikaliai – nuo pagrindo linijos į viršų neribota.

b) Dugno apgadinimo mastas:

išilgai – bent 0,10 L,
skersai – 3,00 m,
vertikaliai – nuo pagrindo 0,39 m į viršų, išskyrus nutekamąjį šulinį.

c) Laikoma, kad visos pažeidimo zonoje esančios pertvaros yra pažeistos, taigi laivas padalijimas taip, kad jis liktų ant vandens apsėmus du arba daugiau išilgai išdėstytų gretimų skyrių. Pagrindinio mašinų skyriaus atveju atsižvelgiama tik į vieno skyriaus standartą, t. y. daroma prielaida, kad mašinų skyriaus galinės pertvaros nepažeistos.

Dugno pažeidimo atveju taip pat daroma prielaida, kad apsemti skersine kryptimi gretimi skyriai.

d) Skvarba

Daroma prielaida, kad skvarba yra 95 %.

Jei skaičiavimu įrodoma, kad bet kurio skyriaus vidutinė skvarba yra mažesnė kaip 95 %, galima naudoti apskaičiuotą vertę.

Naudojamos vertės turi būti ne mažesnės kaip:

- mašinų skyrių ir valdymo patalpų – 85 %,
- krovinių triumų – 70 %,
- dvigubų dugnų, kuro talpyklų, balasto talpyklų ir kt., atsižvelgiant į tai, ar pagal jų naudojimo paskirtį daroma prielaida, kad jie užpildyti ar tušti, kai laivas plūduriuoja pasiekęs didžiausią leidžiamą grimzlę – 0 arba 95 %.

e) Laisvojo paviršiaus poveikis tarpiniais užtvindymo etapais apskaičiuojamas pagal bendrą pažeistų skyrių plotą.

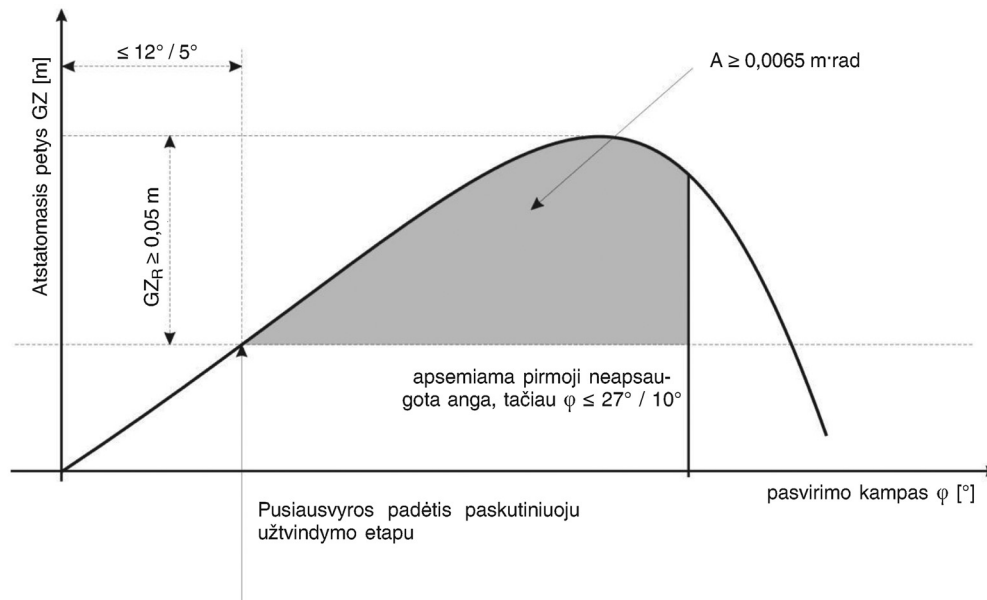
5. Visais 3 dalyje nurodytais tarpiniais užtvindymo etapais laikomasi šių kriterijų:

- a) pasvirimo kampas ϕ atitinkamo tarpinio etapo pusiausvyros padėtyje neturi viršyti 15° (5° , jei talpyklos nepritvirtintos);
- b) viršijus atitinkamo tarpinio etapo pusiausvyros padėties posvyrį, atstatomojo peties kreivės teigiamoje dalyje atstatomojo peties vertė turi būti $GZ \geq 0,02$ m (0,03 m, jei talpyklos nepritvirtintos) prieš pirmai neapsaugotai angai panyrant po vandeniu arba prieš laivo pasvirimo kampui ϕ pasiekiant 27° (15° , jei talpyklos nepritvirtintos);
- c) angos, kurios nėra nelaidžios vandeniui, neturi panirti, kol nebus pasiektas atitinkamo tarpinio etapo pusiausvyros padėties posvyris

6. Paskutiniuoju užtvindymo etapu laikomasi šių kriterijų:

- a) nelaidžių vandeniui angų (pvz., durų, langų, prieigos liukų) apatinis kraštas turi būti ne mažiau kaip 0,10 m virš pažeistos vaterlinijos;

- b) pasvirimo kampas φ pusiausvyros padėtyje neturi viršyti 12° (5° , jei talpyklos nepritvirtintos);
- c) viršijus atitinkamo tarpinio etapo pusiausvyros padėties posvyrį, atstatomojo peties kreivės teigiamoje dalyje atstatomojo peties vertė turi būti $GZ \geq 0,05$ m, o plotas po kreive turi siekti bent $0,0065$ m·rad prieš panyrant pirmą neapsaugotą angą arba prieš laivo pasvirimo kampui φ pasiekiant 27° (10° , jei talpyklos nepritvirtintos);



- d) jei vandeniui laidžios angos apsemiamos nepasiekus pusiausvyros padėties, atliekant apgadinto laivo stovumo skaičiavimus patalpos, į kurias angos išeina, laikomos apsemtomis.

7. Jei yra kompensuojamojo užtvindymo angos nesimetriškam užtvindymui sumažinti, joms taikomos šios sąlygos:

- a) apskaičiuojant kompensuojamąjį užtvindymą taikoma TJO rezoliucija A.266 (VIII);
- b) jos turi būti automatinio veikimo;
- c) jose turi nebūti uždaramųjų įtaisų;
- d) bendra kompensavimo trukmė turi neviršyti 15 minučių.

8. Jei angas, per kurias į nepažeistus skyrius gali pradėti tekėti vanduo, galima uždaryti taip, kad jos būtų nelaidžios vandeniui, prie uždaramųjų įtaisų abiejose pusėse turi būti toks lengvai įskaitomas nurodymas:

„Perėję iškart uždarykite“.

9. Jei, atlikus apgadinto laivo stovumo skaičiavimus pagal Taisyklių, pridėtų prie Europos susitarimo dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandenų keliais (toliau – ADN), 9 dalį, gaunamas teigiamas rezultatas, laikoma, kad įrodymas skaičiavimu pagal 3–7 dalis yra pateiktas.

10. Kad būtų įvykdyti 3 dalyje nustatyti reikalavimai, prireikus iš naujo nustatoma didžiausios grimzlės plokštuma.“

23. 22a.05 straipsnio 2 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) kurios yra pastatytos kaip dvigubo korpuso laivai pagal ADN (sausakrūviams laivams taikomos 9.1.0.91–9.1.0.95 dalys, o tanklaiviams – 9.3.2.11.7 punktas ir 9.3.2.13–9.3.2.15 dalys arba 9.3.3.11.7 punktas ir 9.3.3.13–9.3.3.15 dalys);“.

24. 24.02 straipsnio 2 dalies lentelė pakeičiama taip:

a) įrašomas šis įrašas dėl 7.05 straipsnio 1 dalies:

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos
„7.05 straipsnio 1 dalis	Navigacinių žiburių žibintai, jų korpusai, priedai ir šviesos šaltiniai	Gali būti toliau naudojami navigacinių žiburių žibintai, jų korpusai, priedai ir šviesos šaltiniai, atitinkantys navigacinių žiburių spalvos ir šviesos intensyvumo ir signalinių žiburių leidimo laivybai Reinu reikalavimus, galiojusius 2009 m. lapkričio 30 d.“

b) įrašomi šie įrašai dėl 7.06 straipsnio 1 dalies:

„7.06 straipsnio 1 dalis	Radiolokacinė navigacijos įranga, patvirtinta iki 1990 01 01	Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali būti įrengiama ir naudojama iki 1990 1 1 patvirtinta radiolokacinė navigacijos įranga, kol po 2009 12 31 bus išduotas arba atnaujintas Bendrijos sertifikatas, bet ne ilgiau kaip iki 2011 12 31.
	Posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti iki 1990-01-01	Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali būti įrengiami ir naudojami iki 1990 1 1 patvirtinti ir iki 2000 1 1 įrengti posūkio kampinio greičio indikatoriai, kol po 2015 1 1 bus išduotas arba atnaujintas Bendrijos sertifikatas.
	Radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti po 1990 01 01	Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali būti toliau įrengiama ir naudojama radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti 1990 1 1 arba vėliau remiantis būtinaisiais reikalavimais, taikomais Reinu plaukiojančiuose vidaus vandenų laivybos laivuose navigacijai naudojamai radiolokacinei įrangai ir jos bandymų sąlygoms, taip pat būtinaisiais reikalavimais, taikomais Reinu plaukiojančiuose vidaus vandenų laivybos laivuose navigacijai naudojamiems posūkio kampinio greičio indikatoriams ir jų bandymų sąlygoms.“

c) įrašomas šis įrašas dėl 10.02 straipsnio 1 dalies antro sakinio b punkto:

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos
„10.02 straipsnio 1 dalies antro sakinio b punktas	Ne mažesnės kaip 10 l talpos talpyklos iš plieno ar kitos standžios nedegios medžiagos	N.R.C., ne vėliau kaip atnaujinant Bendrijos sertifikatą“

d) įrašai dėl 11.02 straipsnio 4 dalies ir 11.04 straipsnio 2 dalies pakeičiami taip:

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos
„11.02 straipsnio 4 dalies pirmas sakinys	Išorinio denių, šoninių denių ir darbo vietų krašto įranga	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1
	Komingsų aukštis	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2035 1 1

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos
11.04 straipsnio 1 dalis	Šoninio denio pločio prošvaisa	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą platesniems kaip 7,30 m laivams po 2035 1 1
2 dalis	Laivo krašto lejerinis aptvaras L < 55 m ilgio laivuose, kuriuose gyvenamosios patalpos yra tik laivagalyje	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1“

e) įrašai dėl 11.12 straipsnio pakeičiami taip:

„11.12 straipsnio 2, 4, 5 ir 9 dalys	Gamintojo plokštelė, apsauginiai įtaisai, sertifikatai laive	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2015 1 1.“
--------------------------------------	--	---

f) įrašai dėl 15.03 straipsnio 7–13 dalių pakeičiami taip:

„7 ir 8 dalys	Apgadinto laivo stovumas	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1
9 dalis	Apgadinto laivo stovumas	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1
	Vertikali pažeidimo sritis iki laivo dugno	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1 N.R.C. taikoma laivams su vandeniu nelaidžiais deniais ne mažesniu kaip 0,50 m ir ne didesniu kaip 0,60 m atstumu nuo laivo dugno, kuriems Bendrijos sertifikatas ar kitas laivybos leidimas išduotas iki 2005 12 31
	Dviejų skyrių būklė	N.R.C.
10–13 dalys	Apgadinto laivo stovumas	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1“

g) įrašas dėl 15.06 straipsnio 1 dalies a punkto pakeičiamas taip:

„15.06 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	Keleivių zona po pertvarų deniu, už taraninės pertvaros ir priešais achterpiko pertvarą.	N.R.C., ne vėliau kaip atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1
15.06 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	Uždaros patalpos	N.R.C., ne vėliau kaip atnaujinant Bendrijos sertifikatą“

h) įrašas dėl 15.06 straipsnio 15 dalies pakeičiamas taip:

„15 dalis	Antstato uždary patalpų, visiškai ar iš dalies sudarytų iš panoraminių langų, reikalavimai	N.R.C., ne vėliau kaip atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1
	Uždary patalpų reikalavimai	N.R.C., ne vėliau kaip atnaujinant Bendrijos sertifikatą“

i) įrašomas šis įrašas dėl teksto, susijusio su 15.11 straipsnio 7a dalimi:

„7a dalis	Uždaros patalpos	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą“
-----------	------------------	--

25. 24.06 straipsnio 5 dalies lentelė iš dalies keičiama taip:

a) įrašomas šis įrašas dėl 7.05 straipsnio 1 dalies:

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos	Taikoma plaukiojančioms priemonėms, kurių laivo sertifikatas arba eismo licencija išduoti iki
„7.05 straipsnio 1 dalis	Navigacinių žiburių žibintai, jų korpusai, priedai ir šviesos šaltiniai	Gali būti toliau naudojami navigacinių žiburių žibintai, jų korpusai, priedai ir šviesos šaltiniai, atitinkantys navigacinių žiburių spalvos ir šviesos intensyvumo ir signalinių žiburių leidimo laivybai Reinu reikalavimus, galiojusius 2009 m. lapkričio 30 d.	2013 12 1“

b) įrašomas šis įrašas dėl 7.06 straipsnio 1 dalies:

„7.06 straipsnio 1 dalis	Radiolokacinė navigacijos įranga, patvirtinta iki 1990 01 01	Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali būti įrengiama ir naudojama iki 1990 1 1 patvirtinta radiolokacinė navigacijos įranga, kol po 2009 12 31 bus išduotas arba atnaujintas Bendrijos sertifikatas, bet ne ilgiau kaip iki 2011 12 31.	2013 12 1
	Posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti iki 1990 01 01	Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali būti įrengiami ir naudojami iki 1990 1 1 patvirtinti ir iki 2000 1 1 įrengti posūkio kampinio greičio indikatoriai, kol po 2015 1 1 bus išduotas arba atnaujintas Bendrijos sertifikatas.	2013 12 1
	Radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti po 1990 01 01	Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali būti toliau įrengiama ir naudojama radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti po 1990 1 1 remiantis būtinaisiais reikalavimais, taikomais Reinu plaukiojančiuose vidaus vandenų laivybos laivuose navigacijai naudojamai radiolokacinei įrangai ir jos bandymų sąlygoms, taip pat būtinaisiais reikalavimais, taikomais Reinu plaukiojančiuose vidaus vandenų laivybos laivuose navigacijai naudojamiems posūkio kampinio greičio indikatoriums ir jų bandymų sąlygoms.	2013 12 1“

c) įrašomas šis įrašas dėl 10.02 straipsnio 1 dalies antro sakinio b punkto:

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos	Taikoma plaukiojančioms priemonėms, kurių laivo sertifikatas arba eismo licencija išduoti iki
„10.02 straipsnio 1 dalies antro sakinio b punktas	Ne mažesnės kaip 10 l talpos talpyklos iš plieno ar kitos standžios nedegios medžiagos	N.R.C., ne vėliau kaip atnaujinant Bendrijos sertifikatą	2013 12 1“

d) įrašomi šie įrašai dėl 11.02 straipsnio 4 dalies ir 11.04 straipsnio 2 dalies:

Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos	Taikoma plaukiojančioms priemonėms, kurių laivo sertifikatas arba eismo licencija išduoti iki
„11.02 straipsnio 4 dalies pirmas sakiny	Falsbortų, komingsų ir laivo borto lejerinio aptvaro aukštis Komingsų aukštis	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1 N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2035 1 1	2013 12 1
11.04 straipsnio 2 dalis	Laivo borto lejerinis aptvaras L < 55 m ilgio laivuose, kuriuose gyvenamosios patalpos yra tik laivagalyje	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1	2013 12 1“

e) įrašomas šis įrašas dėl 11.12 straipsnio:

„11.12 straipsnio 2, 4, 5 ir 9 dalys	Gamintojo plokštelė, apsauginiai įtaisai, sertifikatai laive	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2015 1 1.	2013 12 1“
--------------------------------------	--	--	------------

f) įrašai dėl 15.03 straipsnio 7–13 dalių pakeičiami taip:

„15.03 straipsnio 7 ir 8 dalys	Apgadinto laivo stovumas	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1	2013 12 1
9 dalis	Apgadinto laivo stovumas	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1	2013 12 1
	Vertikali pažeidimo sritis iki laivo dugno	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1 N.R.C. taikoma laivams su vandeniui nelaidžiais deniais ne mažesniu kaip 0,50 m ir ne didesniu kaip 0,60 m atstumu nuo laivo dugno, kuriems Bendrijos sertifikatas ar kitas laivybos leidimas išduotas iki 2005 12 31	2013 12 1

	Dviejų skyrių būklė	N.R.C.	
10–13 dalys	Apgadinto laivo stovumas	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1	2013 12 1“

g) įrašas dėl 15.06 straipsnio 1 dalies pakeičiamas taip:

„15.06 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	Keleivių zonos po pertvarų deniu ir priešais achterpiko pertvarą.	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1	2013 12 1
15.06 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	Uždaros patalpos	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą	2013 12 1“

h) įrašas dėl 15.06 straipsnio 15 dalies pakeičiamas taip:

„15 dalis	Antstato uždary patalpų, visiškai ar iš dalies sudarytų iš panoraminių langų, reikalavimai	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2045 1 1	2013 12 1
	Uždary patalpų reikalavimai	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą	2013 12 1“

i) įrašomas šis įrašas dėl 15.11 straipsnio 7a dalies:

„7a dalis	Uždaros patalpos	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą	2013 12 1“
-----------	------------------	---	------------

26. 24a.02 straipsnio 2 dalies lentelė iš dalies keičiama taip:

a) įrašomas šis įrašas dėl 7.05 straipsnio 1 dalies:

„7.05 straipsnio 1 dalis	Navigacinių žiburių žibintai, jų korpusai, priedai ir šviesos šaltiniai	Navigacinių žiburių žibintai, jų korpusai, priedai ir šviesos šaltiniai, atitinkantys: — navigacinių žiburių spalvos ir šviesos intensyvumo ir signalinių žiburių leidimo laivybai Reinu reikalavimus, galiojusius 2009 m. lapkričio 30 d. - arba — atitinkamus valstybės narės reikalavimus, galiojusius 2009 m. lapkričio 30 d., gali būti toliau naudojami.“	
--------------------------	---	---	--

b) įrašomas šis įrašas dėl 7.06 straipsnio 1 dalies:

„7.06 straipsnio 1 dalis	Radiolokacinės navigacijos sistemos ir posūkio kampinio greičio indikatoriai	Gali toliau būti įrengiamos ir naudojamos radiolokacinės navigacijos sistemos ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti ir įrengti pagal valstybės narės taisykles, galiojusias iki 2012 m. gruodžio 31 d., kol po 2018 m. gruodžio 31 d. bus išduotas arba pakeistas Bendrijos sertifikatas. Šios sistemos turi būti įrašytos į Bendrijos sertifikatą 52-uju numeriu.
		Jei yra galiojantis įrengimo sertifikatas, išduotas pagal šią direktyvą arba Rezoliuciją CCNR 1989-II-35, gali toliau būti įrengiamos ir naudojamos radiolokacinės navigacijos sistemos ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, patvirtinti po 1990 m. sausio 1 d. remiantis taisyklėmis dėl būtinųjų reikalavimų, taikomų Reinu plaukiojančiuose laivuose navigacijai naudojamoms radiolokacinėms sistemoms ir jų bandymų sąlygoms, taip pat taisyklėmis dėl būtinųjų reikalavimų, taikomų Reinu plaukiojančiuose laivuose navigacijai naudojamiems posūkio kampinio greičio indikatoriams ir jų bandymų sąlygoms.“

c) įrašai dėl 11.02 straipsnio 4 dalies ir 11.04 straipsnio 2 dalies pakeičiami taip:

„Straipsnis ir dalis	Turinys	Galutinis terminas ir pastabos
11.02 straipsnio 4 dalies pirmas sakiny	Išorinio denių, šoninių denių ir darbo vietų krašto įrangą	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1,
	Falšbortų ir komingsų aukštis	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1
11.04 straipsnio 1 dalis	Šoninio denio pločio prošvaisa	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą platesniems kaip 7,30 m laivams po 2035 1 1
2 dalis	Laivo borto lejerinis aptvaras L < 55 m ilgio laivuose, kuriuose gyvenamosios patalpos yra tik laivagalyje	N.R.C., ne vėliau kaip išduodant arba atnaujinant Bendrijos sertifikatą po 2020 1 1“

27. I priedėlyje įrašomas toks įrašas:

10 pav.
Vilkėkite gelbėjimosi liemenę



Spalvos: Mėlyna ir balta

28. II priedėlis iš dalies keičiamas taip:

a) turinys iš dalies keičiamas taip:

i) Nr. 4 pavadinimas pakeičiamas taip:

„Pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymas“;

ii) Nr. 6 pavadinimas pakeičiamas taip: „15 skyriaus taisyklių taikymas“;

iii) papildomai įrašoma:

„Nr. 26: Ekspertai / kompetentingi asmenys

Nr. 27: Pramoginiai laivai“

b) Administracinis nurodymas Nr. 4 pakeičiamas taip:

„ADMINISTRACINIS NURODYMAS Nr. 4.

Pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymas

(II priedo 15–22b, 24 ir 24a skyriai)

1. PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATŲ TAIKYMAS SUJUNGIANT LAIVO DALIS

1.1. Principai

Kai tarpusavyje jungiamos skirtingų laivų dalys, *status quo* apsauga suteikiama tik toms dalims, kurios priklauso laivui, kurio Bendrijos sertifikatas lieka galioti. Todėl pereinamojo laikotarpio nuostatos gali būti taikomos tik toms dalims. Kitos dalys laikomos naujai pastatytu laivu.

1.2. Pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymas išsamiai

1.2.1. Kai jungiamos skirtingų laivų dalys, pereinamojo laikotarpio nuostatos gali būti taikomos tik toms dalims, kurios priklauso laivui, kurio Bendrijos sertifikatas lieka galioti.

1.2.2. Dalys, kurios nepriklauso laivui, kurio sertifikatas lieka galioti, laikomos naujai pastatytu laivu.

1.2.3. Kai prie laivo pridedama kito laivo dalis, pertvarkytas laivas gauna laivui, kurio Bendrijos sertifikatas lieka galioti, priklausiusį Europos laivų identifikavimo numerį.

1.2.4. Kai perdarytam laivui lieka esamas arba išduodamas naujas Bendrijos sertifikatas, į Bendrijos sertifikatą papildomai įrašomi seniausios laivo dalies pastatymo metai.

1.2.5. Jei prie laivo prijungiamas naujas laivapriekis, jame įrengto laivapriečio privairavimo įrenginio variklis taip pat turi atitikti galiojančius reikalavimus.

1.2.6. Jei prie laivo prijungiamas naujas laivagalis, jame įrengti varikliai taip pat turi atitikti galiojančius reikalavimus.

1.3. Pavyzdžiai

1.3.1. Laivas sumontuotas iš dviejų senesnių laivų (1-asis laivas pastatytas 1968 m.; 2-asis – 1972 m.). Panaudotas visas 1-asis laivas, išskyrus pirmagalį – jis paimtas iš 2-ojo laivo. Sumontuotas laivas gauna 1-ojo laivo Bendrijos sertifikatą. Surinkto laivo pirmagalyje, *inter alia*, turi būti įrengtos nišos inkarams.

1.3.2. Laivas sumontuotas iš dviejų senesnių laivų (1-asis laivas pastatytas 1975 m.; 2-asis – 1958 m., o seniausio jo dalis – 1952 m.). Panaudotas visas 1-asis laivas, išskyrus pirmagalį – jis paimtas iš 2-ojo laivo. Sumontuotas laivas gauna 1-ojo laivo Bendrijos sertifikatą. Surinkto laivo pirmagalyje, *inter alia*, turi būti įrengtos nišos inkarams. Į Bendrijos sertifikatą papildomai įrašoma seniausia 2-ojo laivo dalis, pagaminta 1952 m.

1.3.3. 2001 m. statybos laivo laivagalis prijungtas prie 1988 m. statybos laivo. Laive lieka 1988 m. statybos laivo variklis. Šiuo atveju variklis turi būti patvirtinto tipo. Jis turėtų būti patvirtinto tipo ir tuo atveju, jeigu laive būtų likęs 2001 m. statybos laivo variklis.

2. PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATŲ TAIKYMAS KEIČIANT LAIVO TIPĄ (LAIVO PASKIRTĮ)

2.1. Principai

2.1.1. Priimant bet kokią sprendimą dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymo keičiant laivo tipą (laivo tipą; laivo paskirtį), taikant šios direktyvos II priedą svarbiausi yra saugos aspektai.

2.1.2. Laivo tipas laikomas pakeistu, jei naujo tipo laivui taikomi saugos reikalavimai skiriasi nuo senojo tipo laivui taikytų reikalavimų; taip yra, jei II priedo 15–22b skyrių specialiosios nuostatos taikomos naujam tipui, bet netaikomos senajam.

2.1.3. Pakeitus laivo tipą laikomasi visų šiam tipui skirtų specialiųjų nuostatų ir reikalavimų; šiems reikalavimams negali būti taikomos pereinamojo laikotarpio nuostatos. Tai taikoma ir dalims, kurios perimamos iš esamų laivų ir kurioms taikomi šie specialieji reikalavimai.

2.1.4. Tanklaivio pertvarkymas į sausakrūvį laivą nėra laivo tipo pakeitimas pagal 2.1.2 punktą.

2.1.5. Laivą su kajutėmis pertvarkius į dieninių reisų laivą, visos naujos dalys turi visiškai atitikti taikomus reikalavimus.

2.2. Pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymas išsamiai

2.2.1. Atnaujintoms laivo dalims taikoma 24.02 straipsnio 2 dalis (N.R.C.) arba 24a.02 straipsnio 2 dalis; taigi naujoms laivo dalims negali būti taikomos pereinamojo laikotarpio nuostatos.

2.2.2. Nekeičiamoms laivo dalims, išskyrus 2.1.3 antrame sakinyje nurodytas dalis, ir toliau gali būti taikomos pereinamojo laikotarpio nuostatos.

2.2.3. Jei pakeičiami laivo matmenys, pereinamojo laikotarpio nuostatos nebetaikomos su šiuo pakeitimu susijusioms dalims (pvz., atstumas iki taraninės pertvaros, antvandeninio borto ir inkaro).

2.2.4. Pakeitus laivo tipą taikomi tik tie II priedo specialieji reikalavimai, kurie skirti naujam laivo tipui. Visos dalys ir įrangos komponentai, kuriems turėjo poveikį laivo pertvarkymas, turi atitikti taikomus II priedo II ir III dalių reikalavimus.

2.2.5. Tada laivui išduodamas naujas arba iš dalies pakeistas Bendrijos sertifikatas ir tiek pradinės, tiek pertvarkytos konstrukcijos sertifikato 7 ir 8 langeliuose įrašoma pastaba.

2.3. Pavyzdžiai

2.3.1. Krovininis laivas (pastatytas 1996 m.) pertvarkytas į keleivinį laivą. Visam laivui taikomas II priedo 15 skyrius, netaikant pereinamojo laikotarpio nuostatų. Jei laivapriekis nepakeistas nei pagal pertvarkymo planus, nei pagal 15 skyrių, laivui nebūtinos inkarų nišos pagal 3.03 straipsnį.

2.3.2. Vilkikas (pastatytas 1970 m.) pertvarkytas į vilkiką stūmiką. Fizinį pertvarkymą sudaro tik denio įrangos pakeitimas ir stūmimo įrenginio įrengimas. Gali būti toliau taikomos visos 1970 m. statybos laivui taikytos pereinamojo laikotarpio nuostatos, išskyrus 5 ir 7 (iš dalies) skyrius, 10.01 straipsnį ir 16.01 straipsnį.

2.3.3. Motorinis tanklaivis (pastatytas 1970 m.) pertvarkytas į vilkiką stūmiką. Fizinį pertvarkymą sudaro laivapriekio ir krovinių skyriaus atskyrimas, denio įrangos pakeitimas ir stūmimo įrenginio įrengimas. Gali būti toliau taikomos visos 1970 m. statybos laivui taikytos pereinamojo laikotarpio nuostatos, išskyrus 5 ir 7 (iš dalies) skyrius, 10.01 straipsnį ir 16.01 straipsnį.

2.3.4. Motorinis tanklaivis pertvarkytas į motorinį krovininį laivą. Motorinis krovininis laivas turi atitikti taikomus darbo vietos saugos reikalavimus, ypač II priedo 11 skyriaus 11.04 straipsnyje nurodytus reikalavimus.

3. PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATŲ TAIKYMAS PERTVARKANT KELEIVINIUS LAIVUS

3.1. Pereinamojo laikotarpio nuostatų taikymas

3.1.1. Pertvarkymo priemonės, būtinos, kad būtų laikomasi 15 skyriaus reikalavimų, nepaisant to, kada jų imamasi, nėra C pertvarkymas pagal II priedo 24.02 straipsnio 2 dalį, 24.03 straipsnio 1 dalį ar 24.06 straipsnio 5 dalį ar atitinkamai 24a.02 ar 24a.03 straipsnius.

3.1.2. Laivą su kajutėmis pertvarkius į dieninių reisų laivą, visos naujos dalys turi visiškai atitikti taikomus reikalavimus.

3.2. Pavyzdžiai

3.2.1. Keleiviniame laive (pastatytame 1995 m.) ne vėliau kaip iki 2015 m. sausio 1 d. turi būti įrengta antra nepriklausoma varomoji sistema. Jei savanoriškai keleivinis laivas kitaip nepertvarkomas, nebūtina atlikti stovumo skaičiavimo pagal naujuosius reikalavimus, tačiau, jei to objektyviai reikia, stovumo skaičiavimas gali būti atliekamas remiantis valstybės narės pradiniais stovumo reikalavimais.

3.2.2. Keleivinis laivas (pastatytas 1994 m., laivo sertifikatas paskutinį kartą atnaujintas 2012 m.) iki 2016 m. bus pailgintas 10 m. Be to, šiame laive turi būti įrengta papildoma varomoji sistema. Reikės atlikti naujus stovumo skaičiavimus remiantis 15 skyriaus nuostatomis dėl vieno skyriaus būsenos ir dviejų skyrių būsenos.

3.2.3. Keleiviniame laive (pastatytame 1988 m.) įrengiama galingesnė varomoji sistema, įskaitant sraigtus. Tai yra didelis pertvarkymas, todėl būtina atlikti stovumo skaičiavimą. Jis turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.“

c) Administracinis nurodymas Nr. 6 pakeičiamas taip:

„ADMINISTRACINIS NURODYMAS Nr. 6.

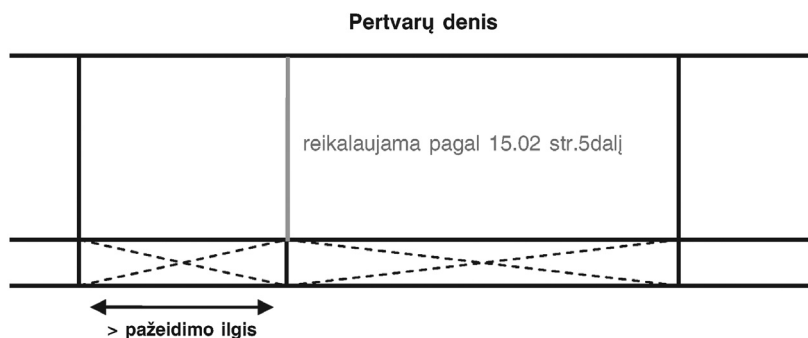
15 skyriaus reikalavimų taikymas Vietinės pertvaros

Pereinamojo laikotarpio reikalavimai uždarams patalpoms, pastatytoms su tentais ar panašiais kilnojamaisiais įrenginiais

(II priedo 15.02 straipsnio 5 dalis, 15.03 straipsnio 4 dalis ir 15.03 straipsnio 9 dalis)

1. VIETINĖS PERTVAROS (15.02 STRAIPSNIO 5 DALIS)

Pagal 15.02 straipsnio 5 dalį įmanoma, kad vietinės vandeniui nelaidžios pertvaros, pvz., skersinėmis pertvaromis padalytos dvigubo dugno talpyklos, kurių ilgis didesnis už pažeidimo, į kurį reikia atsižvelgti, ilgį nebus įtrauktos į skaičiavimą. Tokiu atveju gali būti neįmanoma atsižvelgti į skersines pertvaras, jeigu jos nesiekia pertvarų denio. Dėl to pertvarų paskirstymas gali būti netinkamas.



Reikalavimo išaiškinimas:

Jei vandeniui nelaidus skyrius yra ilgesnis nei reikalaujama 15.03 straipsnio 9 dalyje ir jame yra vietinių pertvarų, kurios sudaro vandeniui nelaidžius smulkesnius skyrius ir tarp kurių atstumas yra didesnis nei mažiausias pažeidimo ilgis, į jas galima atsižvelgti skaičiuojant apgadinto laivo stovumą.

2. SU STOVUMU SUSIJĘ PEREINAMOJO LAIKOTARPIO REIKALAVIMAI UŽDAROMS PATALPOMS, PASTATYTOMS SU TENTAIS AR PANAŠIAIS KILNOJAMAJAIS ĮRENGINIAIS (15.03 STRAIPSNIO 5 DALIS)

Uždaros patalpos, pastatytos su tentais ar panašiais kilnojamaisiais įrenginiais, gali pabloginti laivo stovumą, kadangi, jei jos yra pakankamo dydžio, turi poveikį vėjo slėgio sukeltam svirimo momentui,

Reikalavimo išaiškinimas:

Pastčius uždara patalpą su tentais ar panašiais kilnojamaisiais įrenginiais laivuose, kurių sertifikatas pirmą kartą išduotas iki 2006 m. sausio 1 d. arba kuriems taikomos 24.06 straipsnio 2 dalies antro sakinio nuostatos, turi būti atliktas naujas stovumo skaičiavimas pagal šią direktyvą, jeigu tų patalpų šoninio paviršiaus plotas A_{wz} viršija 5 % viso šoninio paviršiaus ploto A_w , į kurį turi būti atsižvelgiama kiekvienu atveju.“

d) Administracinio nurodymo Nr. 7 1 dalis pakeičiama taip:

„1 DALIS.

Leidžiami specialieji inkarai

Šioje lentelėje nurodyti specialieji mažesnės masės inkarai, kuriuos kompetentingos institucijos leidžia pagal 10.01 straipsnio 5 dalį.

Inkaro Nr.	Priimtinas inkaro masės sumažinimas (%)	Kompetentinga institucija
1. HA-DU	30 %	Vokietija
2. „D'Hone Spezial“	30 %	Vokietija
3. „Pool 1“ (tuščiaviduris)	35 %	Vokietija
4. „Pool 2“ (vientisas)	40 %	Vokietija
5. „De Biesbosch-Danforth“	50 %	Vokietija
6. „Vicinay-Danforth“	50 %	Prancūzija
7. „Vicinay AC 14“	25 %	Prancūzija
8. „Vicinay“ 1 tipo	45 %	Prancūzija
9. „Vicinay“ 2 tipo	45 %	Prancūzija
10. „Vicinay“ 3 tipo	40 %	Prancūzija
11. „Stockes“	35 %	Prancūzija
12. „D'Hone-Danforth“	50 %	Vokietija
13. „Schmitt HHP-anker“	40 %	Nyderlandai
14. SHI aukštai laikomi inkarai, ST tipo (standartiniai)	30 %	Nyderlandai
15. SHI aukštai laikomi inkarai, FB tipo (visiškai subalansuoti)	30 %	Nyderlandai
16. „Klinsmann“ inkaras	30 %	Nyderlandai
17. „HA-DU-POWER“ inkaras	50 %	Vokietija

e) Administracinio nurodymo Nr. 11 4 punkte, po paaiškinimo dėl Bendrijos sertifikato 2 punkto įrašomas šis paaiškinimas dėl Bendrijos sertifikato 10 punkto:

„10. Laivams, kuriems leidžiama plaukioti Reinu, t. y.:

- a) tiems, kurie visiškai atitinka II priedą, įskaitant pereinamojo laikotarpio nuostatas dėl 24 skyriaus, ir

- b) tiems, kuriems netaikomos 24a skyriaus pereinamojo laikotarpio nuostatos arba IV priede numatyti sumažinti reikalavimai,

įtraukioje „- Bendrijos vandenų keliuose šioje (-se) srityje (-se)“ papildomai įrašoma:

- a) Reine arba
b) R zonoje“.

4 punkte paaiškinimas dėl Bendrijos sertifikato 43 punkto iš dalies keičiamas taip:

„43. Čia neįtraukti nešiojamieji gesintuvai, kurių reikalaujama pagal kitas saugos taisykles, pvz., Europos susitarimą dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandenų keliais (ADN).“

f) Administracinio nurodymo Nr. 17 3 dalis pakeičiama taip:

„3. PRIĖMIMO BANDYMAS

3.1. Ekspertas turi patikrinti gaisro aliarmo sistemas:

- a) prieš pirmą kartą pradėdant eksploatuoti;
b) prieš pradėdant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto;
c) reguliariai, ne rečiau kaip kas dveji metai.

Tokie mašinų skyrių ir katilinių patikrinimai atliekami įvairiomis mašinos veikimo ir kintančiomis vėdinimo sąlygomis. Patikrinimus, nurodytus c punkte, gali atlikti ir kompetentingas asmuo iš kompetentingos įmonės, kurios specializacija yra gaisro gesinimo sistemos.

3.2. Išduodamas eksperto arba kompetentingo asmens pasirašytas patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data.“

g) Administracinio nurodymo Nr. 18 4 dalis pakeičiama taip:

„4. 2 ir 3 dalyse nustatyti reikalavimai taip pat laikomi įvykdytais, jei kiekviena iš abiejų dalių atitinka stovumo reikalavimus, nustatytus Europos susitarimo dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandenų keliais (ADN) 9.1.0.95.2 dalyje.“

h) Administracinio nurodymo Nr. 21 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Priėmimo bandymas

8.1. Ekspertas turi patikrinti LLL skaistį:

- a) prieš pirmą kartą pradėdant eksploatuoti;
b) prieš pradėdant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto;
c) reguliariai, ne rečiau kaip kas penkeri metai.

Patikrinimus, nurodytus c punkte, gali atlikti ir kompetentingas asmuo, išmanantis saugos nuorodų sistemas.

8.2. Išduodamas eksperto arba kompetentingo asmens pasirašytas patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data.

8.3. Jei, atlikus vieną matavimą, skaistis neatitinka šiame administraciniame nurodyme nustatytų reikalavimų, matavimai turi būti atliekami ne mažiau kaip dešimtyje vienodai nutolusių taškų. Jei daugiau kaip 30 % matavimo rezultatų neatitinka šiame administraciniame nurodyme nustatytų reikalavimų, saugos nuorodų sistemos turi būti pakeistos. Jei šiame administraciniame nurodyme nustatytų reikalavimų neatitinka 20–30 % matavimo rezultatų, saugos nuorodų sistemos turi būti vėl patikrintos per vienerius metus.“

i) Administracinio nurodymo Nr. 24 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Dujų nuotėkio detektorių kalibravimas ir tikrinimas, ribotos naudojimo trukmės dalių keitimas

4.1. Ekspertas arba kompetentingas asmuo pagal gamintojo nurodymus kalibruoja ir tikrina dujų nuotėkio detektorius:

- a) prieš pirmą kartą pradedant eksploatuoti;
- b) prieš pradedant eksploatuoti po bet kokio didesnio pakeitimo ar remonto;
- c) reguliariai.

Išduodamas eksperto arba kompetentingo asmens pasirašytas kalibravimo ir patikrinimo sertifikatas, jame nurodoma patikrinimo data.

4.2. Ribotos naudojimo trukmės įspėjimo apie dujas įrangos dalys turi būti tinkamai pakeistos prieš baigiantis nustatytam jų naudojimo laikui.“

j) Įrašomi šie administraciniai nurodymai Nr. 26 ir 27:

„ADMINISTRACINIS NURODYMAS Nr. 26

Ekspertai ir kompetentingi asmenys

(II priedo 1.01 straipsnio 106 ir 107 dalys)

Ekspertai

Ekspertai reikalingi atliekant priėmimo bandymus, kuriems būtinos specialiosios žinios atsižvelgiant į sistemų sudėtingumą ar į reikalaujamą saugos lygį. Tokius priėmimo bandymus turi teisę atlikti šie asmenys arba institucijos:

- klasifikacinės bendrovės, kurios turi savo srities ekspertus arba turi leidimą kviesti išorės ekspertus ar institucijas ir taiko būtinas tų asmenų ar institucijų atrankos kokybės kontrolės sistemas,
- kontrolės įstaigų ar susijusių institucijų darbuotojai,
- oficialiai patvirtinti asmenys ar institucijos, turintys pripažintą patirtį vykdant patikrinimus susijusioje srityje, taip pat šį patvirtinimą gali išduoti laivų kontrolės įstaigos, veikiančios kaip valstybinės agentūros, geriausia remdamosi kokybės užtikrinimo sistema. Asmuo ar institucija taip pat laikomi patvirtintais, jeigu jie yra atlikę oficialią atrankos procedūrą, kuria konkrečiai vertinamas reikiamos kompetencijos ir patirties turėjimas.

Kompetentingi asmenys

Kompetentingi asmenys reikalingi, pvz., atliekant reguliarias saugos įrangos apžiūras ir veikimo patikrinimus. Kompetentingi asmenys gali būti:

- asmenys, kurie pagal savo profesinį išsilavinimą ir patirtį yra pakankamos kompetencijos, kad galėtų įvertinti specifines situacijas ir aplinkybes, pvz., laivų kapitonai, laivybos įmonių saugos pareigūnai, reikiamą patirtį turintys įgulos nariai,
- įmonės, kurios turi sukaupusios pakankamai specialiųjų žinių vykdydamos savo nuolatinę veiklą, pvz., laivų statyklos ar įrengimo įmonės,
- specialiosios paskirties sistemų (pvz., gaisro gesinimo sistemų, valdymo įrangos) gamintojai.

Terminija

Vokiečių k.	Anglų k.	Prancūzų k.	Olandų k.
Sachverständiger	expert	expert	erkend deskundige
Sachkundiger	competent person	spécialiste	deskundige
Fachfirma	competent firm	société spécialisée	deskundig bedrijf

Priėmimo bandymai

Šioje lentelės pateikta priėmimo bandymų plano suvestinė, įskaitant bandymų dažnumą ir jiems atlikti reikalingo inspektoriaus tipą. Lentelė yra tik informacinio pobūdžio.

Taisyklė	Dalykas	Ilgiausias tikrinimo intervalas	Inspektorius
6.03 str. 5 dalis	Hidrauliniai cilindrai, siurbiai ir varikliai	8 metai	Kompetentinga įmonė
6.09 str. 3 dalis	Motorizuoti valdymo įrenginiai	3 metai	Kompetentingas asmuo
8.01 str. 2 dalis	Slėginiai indai	5 metai	Ekspertas
10.03 str. 5 dalis	Nešiojamieji gesintuvai	2 metai	Kompetentingas asmuo
10.03a str. 6 dalies d punktas	Integruotosios gaisro gesinimo sistemos	2 metai	Kompetentingas asmuo arba įmonė
10.03b str. 9 dalies b ir dd punktai	Integruotosios gaisro gesinimo sistemos	2 metai	Kompetentingas asmuo arba įmonė
10.04 str. 3 dalis	Pripučiamosios valtys	Pagal gamintojo nurodymus	
10.05 str. 3 dalis	Gelbėjimosi liemenės	Pagal gamintojo nurodymus	
11.12 str. 6 dalis	Kranai	10 metų	Ekspertas
11.12 str. 7 dalis	Kranai	1 metai	Kompetentingas asmuo
14.13 straipsnis	Suskystintų dujų įranga	3 metai	Ekspertas
15.09 str. 9 dalis	Gelbėjimo prietaisai	Pagal gamintojo nurodymus	
15.10 str. 9 dalis	Izoliacijos varža, žemėnimas	Prieš baigiant galioti Bendrijos sertifikatui	
Administracinis nurodymas Nr. 17	Priešgaisrinės signalizacijos sistemos	2 metai	Ekspertas arba kompetentingas asmuo
Administracinis nurodymas Nr. 21	Saugos nuorodų sistemos	5 metai	Ekspertas arba kompetentingas asmuo
Administracinis nurodymas Nr. 24	Išspėjimo apie dujas įranga	Pagal gamintojo nurodymus	Ekspertas arba kompetentingas asmuo

ADMINISTRACINIS NURODYMAS Nr. 27**Pramoginiai laivai**

(II priedo 21.02 straipsnio 2 dalis, kartu su 7.02 straipsniu, 8.05 straipsnio 5 dalimi, 8.08 straipsnio 2 dalimi ir 8.10 straipsniu)

1. Bendrosios nuostatos

Pateikiami į rinką iki 24 m ilgio pramoginiai laivai turi atitikti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/25/EB (*) su pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/44/EB (**), reikalavimus. Pagal šios direktyvos 3 straipsnį kartu su 2 straipsniu, 20 m ir ilgesni pramoginiai laivai turi turėti Bendrijos vidaus vandenų laivybos sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad laivas atitinka II priedo techninius reikalavimus. Kadangi reikėtų išvengti

tam tikros naujai pastatytų pramoginių laivų įrangos ir įrenginių dvigubo tikrinimo ar sertifikavimo, susijusio su tam tikromis II priedo 21.02 straipsnio nuostatomis, šiame administraciniame nurodyme pateikiama informacija apie tuos 21.02 straipsnio reikalavimus, kurie jau pakankamai reglamentuoti Direktyva 94/25/EB.

2. 21.02 straipsnio reikalavimai, reglamentuoti Direktyva 94/25/EB

Išduodama Bendrijos vidaus vandenų laivybos sertifikatą laivams, kuriems taikoma Direktyva 94/25/EB, tikrinimo įstaiga (vykdydama pradinį patikrinimą) neturi reikalauti papildomo tikrinimo ar sertifikavimo pagal toliau nurodytus II priedo 21.02 skyriaus 2 dalies reikalavimus, jei patikrinimui pateiktas laivas į rinką buvo pateiktas ne anksčiau kaip prieš 3 metus ir neatlikta jokių laivo pakeitimų, o atitikties deklaracijoje yra nuorodos į šiuos darniuosius ar jiems lygiaverčius standartus:

- 7.02 straipsnis – EN ISO 11591:2000, (Neribotas matomumas)
- 8.05 straipsnio 5 dalis – EN ISO 10088:2001, (Degalų bakai ir vamzdžiai)
- 8.08 straipsnio 2 dalis – EN ISO 15083:2003, (Triumo siurblių sistemos)
- 8.10 straipsnis – EN ISO 14509, (Skleidžiamas triukšmas)

(*) OL L 164, 1994 6 30, p. 15.

(**) OL L 214, 2003 8 26, p. 18.“

II PRIEDAS

VII priedas iš dalies keičiamas taip:

— I dalies 1 skirsnio pirmi du sakiniai pakeičiami taip:

„Klasifikacinė bendrovė turi galėti dokumentais pagrįsti didelę patirtį, įgytą vertinant vidaus vandenų laivų projektus ir konstrukcijas. Klasifikacinė bendrovė turi turėti išsamias vidaus vandenų laivų projektavimo, statybos ir periodinio tikrinimo, visų pirma stovumo skaičiavimo pagal Taisyklių, pridėtų prie Europos susitarimo dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandenų keliais (ADN), 9 dalį, kaip nurodyta II priedo 22a.04 ir 22a.05 straipsniuose, taisykles ir nuostatus, kurie skelbiami bent olandų, anglų, prancūzų arba vokiečių kalba ir nuolat atnaujinami ir tobulinami vykdant mokslinių tyrimų ir plėtros programas.“

— I dalies 11 skirsnio pirmas sakiny s pakeičiamas taip:

„Klasifikacinė bendrovė parengia, įdiegia ir taiko veiksmingą vidaus kokybės sistemą, grindžiamą atitinkamomis tarptautiniu mastu pripažintų kokybės standartų dalimis ir atitinkančią EN ISO/IEC 17020:2004, kaip aiškinama IACS Kokybės sistemos sertifikavimo schemos reikalavimuose.“

— II dalies 4 skirsnis pakeičiamas taip:

„4. Prieš patvirtindama klasifikacinę bendrovę, kuri nebuvo patvirtinta visų Laivybos Reino upe centrinę komisiją sudarančių valstybių narių pagal Reglamentą dėl Reino upe plaukiojančių laivų tikrinimo, Komisija taria si su Centrinės komisijos sekretoriatu.“

— III dalis pakeičiama taip:

„III dalis

Patvirtintų klasifikacinių bendrovių sąrašas

Remiantis I ir II dalyse išdėstytais kriterijais, pagal šios direktyvos 10 straipsnio 1 dalį šiuo metu yra patvirtintos šios bendrovės:

1. „Bureau Veritas“
2. „Germanischer Lloyd“
3. „Lloyd's Register of Shipping“
4. „Polski Rejestr Statków“
5. „RINA s. p. a.“
6. „Russian Maritime Register of Shipping“

Kol klasifikacinės bendrovės nebus patvirtintos pagal I ir II dalis, tos klasifikacinės bendrovės, kurios yra valstybių narių pripažįstamos, patvirtintos ir įgaliotos pagal 1994 m. lapkričio 22 d. Tarybos direktyvą 94/57/EB dėl laivų apžiūros ir tikrinimo organizacijų ir atitinkamos jūrų administracijų veiklos bendrųjų taisyklių ir standartų (*), šiuo metu laikomos patvirtintomis pagal šios direktyvos 10 straipsnį tikrinti tik tos valstybės narės vandenų keliuose eksploatuojamus laivus.

(*) OL L 319, 1994 12 12, p. 20.“

III PRIEDAS

IX priedas pakeičiamas taip:

„IX PRIEDAS

VIDAUS VANDENŲ LAIVUOSE NAUDOJAMA RADIOLOKACINĖ ĮRANGA IR POSŪKIO KAMPINIO GREIČIO INDIKATORIAI

TURINYS

Apibrėžtys

- I DALIS Vidaus vandenų laivuose navigacijai naudojamai radiolokacinei įrangai taikomi būtinieji reikalavimai ir bandymų sąlygos
- II DALIS Vidaus vandenų laivuose naudojamiems posūkio kampinio greičio indikatoriams taikomi būtinieji reikalavimai ir bandymų sąlygos
- III DALIS Vidaus vandenų laivuose naudojamos radiolokacinės įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir eksploatacinių bandymų reikalavimai
- IV DALIS Vidaus vandenų laivuose naudojamos radiolokacinės įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir eksploatacinių savybių sertifikatas
- V DALIS Kompetentingų institucijų, techninių tarnybų, patvirtintos radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių ir patvirtintų specializuotų įmonių registras
- VI DALIS Lygiavertė įranga

Apibrėžtys:

1. „tipo bandymas“ – I dalies 4 straipsnyje arba II dalies 1.03 straipsnyje nurodyta bandymo procedūra, pagal kurią techninė tarnyba nustato, ar laikomasi šio priedo reikalavimų. Tipo bandymas yra neatsiejama tipo patvirtinimo dalis;
2. „tipo patvirtinimas“ – administracinė procedūra, pagal kurią valstybė narė patvirtina, kad įranga atitinka šio priedo reikalavimus;

Radiolokacinės navigacijos įrangos tipo patvirtinimo procedūra apima I dalies 5–8 ir 9 straipsnių nuostatas. Posūkio kampinio greičio indikatorių tipo patvirtinimo procedūra apima II dalies 1.04–1.06 ir 1.08 straipsnių nuostatas;

3. „bandymo sertifikatas“ – dokumentas, kuriame pateikiami tipo bandymo rezultatai;
4. „pareiškėjas“ arba „gamintojas“ – juridinis arba fizinis asmuo, kurio vardu arba kurio prekės ženklo ar kurią nors kitą identifikavimo formą naudojant gaminama bandymui pateikta įranga arba ta įranga prekiaujama ir kuris techninei tarnybai ir patvirtinimo institucijai atsako už visus su tipo bandymo ir tipo patvirtinimo procedūra susijusius dalykus;
5. „techninė tarnyba“ – institucija, įstaiga arba organizacija, atliekanti tipo bandymą;
6. „gamintojo deklaracija“ – deklaracija, kuria gamintojas užtikrina, kad įranga atitinka būtinuosius reikalavimus ir visais atžvilgiais yra tapati bandymui pateiktos įrangos tipui;
7. „atitikties deklaracija pagal 1999 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 1999/5/EB dėl radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių bei abipusio jų atitikties pripažinimo (*)“ – deklaracija pagal Direktyvos 1999/5/EB II priedo 1 dalį, kuria gamintojas patvirtina, kad minimi gaminiai atitinka taikomus tos direktyvos reikalavimus;
8. „kompetentinga institucija“ – oficiali institucija, išduodanti tipo patvirtinimą.

(*) OL L 91, 1999 4 7, p. 10.

I DALIS

Vidaus vandenų laivuose navigacijai naudojamai radiolokacinei įrangai taikomi būtinieji reikalavimai ir bandymų sąlygos*Turinys*

- 1 straipsnis – Taikymo sritis
- 2 straipsnis – Radiolokacinės navigacijos įrangos paskirtis
- 3 straipsnis – Būtinieji reikalavimai
- 4 straipsnis – Tipo bandymai
- 5 straipsnis – Tipo bandymo paraiška
- 6 straipsnis – Tipo patvirtinimas
- 7 straipsnis – Įrangos ženklavimas ir tipo patvirtinimo numeris
- 8 straipsnis – Gamintojo deklaracija
- 9 straipsnis – Patvirtinto tipo įrangos pakeitimai

*1 straipsnis***Taikymo sritis**

Šiomis nuostatomis apibūdinami vidaus vandenų laivuose navigacijai naudojamai radiolokacinei įrangai taikomi būtinieji reikalavimai ir atitiktis šiems būtiniesiems reikalavimams bandymų sąlygos.

*2 straipsnis***Radiolokacinės navigacijos įrangos paskirtis**

Radiolokacinė navigacijos įranga palengvina laivavedybą, pateikdama aiškų laivo padėties radiolokacinį atvaizdą plūdurių, kranto linijų ir laivybos konstrukcijų atžvilgiu ir suteikdama galimybę patikimai ir laiku atpažinti kitus laivus ir virš vandens paviršiaus kyšančias kliūtis.

*3 straipsnis***Būtinieji reikalavimai**

1. Išskyrus elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus (Direktyvos 1999/5/EB 3 straipsnio 1 dalies b punktas) ir veiksmingo spektro naudojimo siekiant išvengti žalingųjų trukdžių reikalavimus pagal Direktyvos 1999/5/EB 3 straipsnio 2 dalį, vidaus vandenų laivuose naudojama radiolokacinė navigacijos įranga atitinka Europos standarto EN 302194–1:2006 reikalavimus.
2. Šio straipsnio 1 dalis taikoma vidaus vandenų ECDIS įrangai, kuri gali būti naudojama navigacijos režimu. Be to, ši įranga atitinka vidaus vandenų ECDIS standartų versiją, galiojančią išduodant tipo patvirtinimą.

*4 straipsnis***Tipo bandymai**

1. Atitiktis 3 straipsnio 1 dalyje nustatytiems būtiniesiems reikalavimams nustatoma atliekant tipo bandymą.
2. Jei įrangos tipo bandymo rezultatai teigiami, bandymų įstaiga išduoda bandymo sertifikatą. Jei įranga būtinųjų reikalavimų neatitinka, pareiškėjui raštu pranešamos jos atmetimo priežastys.

*5 straipsnis***Tipo bandymo paraiška**

1. Radiolokacinės navigacijos įrangos tipo bandymo paraiška pateikiama techninei tarnybai.

Apie technines tarnybas pranešama Europos Komisijai.

2. Su kiekviena paraiška pateikiami šie dokumentai:

- a) išsamūs techniniai aprašymai;
- b) visas įrengimo ir techninės priežiūros dokumentų rinkinys;
- c) išsamūs naudotojo vadovai;
- d) trumpasis naudotojo vadovas ir,
- e) kai taikoma, anksčiau atliktų bandymų įrodymai.

3. Jei pareiškėjas neketina kartu su tipo patvirtinimu rengti atitikties deklaracijos pagal Direktyvą 1999/5/EB, atitikties deklaracija pateikiama kartu su tipo bandymo paraiška.

6 straipsnis

Tipo patvirtinimas

1. Tipo patvirtinimą kompetentinga institucija išduoda pagal bandymo sertifikatą. Kompetentinga institucija informuoja Europos Komisiją apie įrangą, kuriai išdavė tipo patvirtinimą. Pranešime nurodomas paskirtas tipo patvirtinimo numeris, tipo žymuo, gamintojo pavadinimas, tipo patvirtinimo turėtojo pavadinimas ir tipo patvirtinimo data.

2. Kiekviena kompetentinga institucija arba jos paskirta techninė tarnyba turi teisę bet kuriuo metu iš gamybinės serijos pasirinkti įrangą ir atlikti jos patikrinimą.

Jei per šį patikrinimą nustatoma įrangos defektų, tipo patvirtinimas gali būti panaikintas.

Tipo patvirtinimą panaikina jį išdavusi institucija.

7 straipsnis

Įrangos ženklėjimas ir tipo patvirtinimo numeris

1. Ant kiekvienos įrangos sudedamosios dalies patvariai pažymima:

- a) gamintojo pavadinimas;
- b) prekybinė įrangos paskirtis;
- c) įrangos tipas ir
- d) serijos numeris.

2. Kompetentingos institucijos suteiktas patvirtinimo numeris ant monitoriaus įrenginio patvariai pažymimas aiškiai matomoje vietoje.

Patvirtinimo numerio sandara: e-NN-NNN

e = Europos Sąjunga

NN = tipo patvirtinimo šalies kodas

01 = Vokietija

02 = Prancūzija

03 = Italija

04 = Nyderlandai

05 = Švedija

06 = Belgija

07 = Vengrija

08 = Čekijos Respublika

09 = Ispanija

11 = Jungtinė Karalystė

12 = Austrija

13 = Liuksemburgas

14 = Šveicarija

17 = Suomija

18	=	Danija	27	=	Slovakija
19	=	Rumunija	29	=	Estija
20	=	Lenkija	32	=	Latvija
21	=	Portugalija	34	=	Bulgarija
23	=	Graikija	36	=	Lietuva
24	=	Airija	49	=	Kipras
26	=	Slovėnija	50	=	Malta

NNN = triženklis numeris, kurį nustato kompetentinga institucija.

3. Tipo patvirtinimo numeris naudojamas tik siejant su atitinkamu patvirtinimu.

Pagaminti ir pritvirtinti patvirtinimo numerio lentelę yra pareiškėjo pareiga.

8 straipsnis

Gamintojo deklaracija

Prie kiekvieno įrangos vieneto pridedama gamintojo deklaracija.

9 straipsnis

Patvirtinto tipo įrangos pakeitimai

1. Padarius patvirtinto tipo įrangos pakeitimą, tipo patvirtinimas panaikinamas. Jei planuojama daryti pakeitimus, išsami informacija apie tai raštu siunčiama kompetentingai techninei tarnybai.

2. Kompetentinga institucija, pasikonsultavusi su technine tarnyba, nusprendžia, ar tipo patvirtinimas gali būti taikomas toliau, ar būtina atlikti patikrinimą arba naują tipo bandymą.

Jei reikia atlikti naują tipo bandymą, skiriamas naujas tipo patvirtinimo numeris.

II DALIS

Vidaus vandenų laivuose naudojamiems posūkio kampinio greičio indikatoriams taikomi būtinieji reikalavimai ir bandymų sąlygos

Turinys

1 SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

- 1.01 straipsnis – Taikymo sritis
- 1.02 straipsnis – Posūkio kampinio greičio indikatoriaus paskirtis
- 1.03 straipsnis – Tipo bandymas
- 1.04 straipsnis – Tipo bandymo paraiška
- 1.05 straipsnis – Tipo patvirtinimas
- 1.06 straipsnis – Įrangos ženklavimas ir tipo patvirtinimo numeris
- 1.07 straipsnis – Gamintojo deklaracija
- 1.08 straipsnis – Patvirtinto tipo įrangos pakeitimai

2 SKYRIUS

Bendrieji būtinieji reikalavimai posūkio kampinio greičio indikatoriams

- 2.01 straipsnis – Konstrukcija ir dizainas
- 2.02 straipsnis – Šalutinis spinduliavimas ir elektromagnetinis suderinamumas
- 2.03 straipsnis – Valdymas

2.04 straipsnis – Naudojimo instrukcija

2.05 straipsnis – Jutiklio įrengimas

3 SKYRIUS

Būtinieji funkciniai reikalavimai posūkio kampinio greičio indikatoriams

3.01 straipsnis – Posūkio kampinio greičio indikatoriaus funkcinė parengtis

3.02 straipsnis – Posūkio kampinio greičio rodymas

3.03 straipsnis – Matavimo intervalai

3.04 straipsnis – Posūkio kampinio greičio rodymo tikslumas

3.05 straipsnis – Jautrumas

3.06 straipsnis – Veikimo stebėjimas

3.06 straipsnis – Nejautrumas kitiems įprastiems laivo judesiams

3.08 straipsnis – Nejautrumas magnetiniams laukams

3.09 straipsnis – Pavaldieji indikatoriai

4 SKYRIUS

Būtinieji techniniai reikalavimai posūkio kampinio greičio indikatoriams

4.01 straipsnis – Valdymas

4.02 straipsnis – Slopintuvai

4.03 straipsnis – Papildomos įrangos prijungimas

5 SKYRIUS

Posūkio kampinio greičio indikatorių bandymo sąlygos ir tvarka

5.01 straipsnis – Sauga, apkrovos geba ir elektromagnetinis suderinamumas

5.02 straipsnis – Šalutinis spinduliavimas

5.03 straipsnis – Bandymo tvarka

Priedėlis: Didžiausios posūkio kampinio greičio indikatorių rodmenų paklaidų leidžiamosios nuokrypos

1 SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

1.01 straipsnis

Taikymo sritis

Šiomis nuostatomis apibūdinami vidaus vandenų laivuose naudojamiems posūkio kampinio greičio indikatoriams taikomi būtinieji reikalavimai ir atitiktis šiems būtiniesiems reikalavimams bandymų sąlygos.

1.02 straipsnis

Posūkio kampinio greičio indikatoriaus paskirtis

Posūkio kampinio greičio indikatoriaus paskirtis – palengvinti navigaciją naudojant radarą ir matuoti ir rodyti laivo posūkio į kairiojo arba dešiniojo borto pusę kampinį greitį.

1.03 straipsnis

Tipo bandymas

1. Posūkio kampinio greičio indikatorių atitiktis 2–4 skyriuose nustatytiems būtiniesiems reikalavimams nustatoma atliekant tipo bandymą.

2. Jei įranga išlaiko tipo bandymą, techninė tarnyba išduoda bandymo sertifikatą. Jei įranga neatitinka būtinųjų reikalavimų, pareiškėjui raštu pranešamos jos atmetimo priežastys.

*1.04 straipsnis***Tipo bandymo paraiška**

1. Posūkio kampinio greičio indikatorius tipo bandymo paraiška pateikiama techninei tarnybai.

Apie technines tarnybas pranešama Europos Komisijai.

2. Su kiekviena paraiška pateikiami šie dokumentai:

- a) išsamūs techniniai aprašymai;
- b) visas įrengimo ir techninės priežiūros dokumentų rinkinys;
- c) naudojimo instrukcija.

3. Pareiškėjas bandymais įrodo arba pasirūpina, kad būtų įrodyta, jog įranga atitinka šių nuostatų būtinuosius reikalavimus.

Bandymo rezultatai ir matavimo protokolai pridedami prie paraiškos.

Šiuos dokumentus ir per bandymus gautą informaciją saugo kompetentinga institucija.

*1.05 straipsnis***Tipo patvirtinimas**

1. Tipo patvirtinimą kompetentinga institucija išduoda pagal bandymo sertifikatą.

Kompetentinga institucija informuoja Europos Komisiją apie įrangą, kurią patvirtino. Pranešime nurodomas paskirtas tipo patvirtinimo numeris, tipo žymuo, gamintojo pavadinimas, tipo patvirtinimo turėtojo pavadinimas ir tipo patvirtinimo data.

2. Kiekviena kompetentinga institucija arba jos paskirta techninė tarnyba turi teisę bet kuriuo metu iš gamybinės serijos pasirinkti įrangą ir atlikti jos patikrinimą.

Jei per šį patikrinimą nustatoma įrangos defektų, tipo patvirtinimas gali būti panaikintas.

Tipa patvirtinimą panaikina jį išdavusi institucija.

*1.06 straipsnis***Įrangos ženklėjimas ir tipo patvirtinimo numeris**

1. Ant kiekvienos įrangos sudedamosios dalies patvariai pažymima:

- a) gamintojo pavadinimas;
- b) prekybinė įrangos paskirtis;
- c) įrangos tipas ir
- d) serijos numeris.

2. Kompetentingos institucijos suteiktas patvirtinimo numeris ant valdymo įrenginio patvariai pažymimas aiškiai matomoje vietoje.

Patvirtinimo numerio sandara: e-NN-NNN

e = Europos Sąjunga

NN = tipo patvirtinimo šalies kodas

01	=	Vokietija	18	=	Danija
02	=	Prancūzija	19	=	Rumunija
03	=	Italija	20	=	Lenkija
04	=	Nyderlandai	21	=	Portugalija
05	=	Švedija	23	=	Graikija
06	=	Belgija	24	=	Airija
07	=	Vengrija	26	=	Slovėnija
08	=	Čekijos Respublika	27	=	Slovakija
09	=	Ispanija	29	=	Estija
11	=	Jungtinė Karalystė	32	=	Latvija
12	=	Austrija	34	=	Bulgarija
13	=	Liuksemburgas	36	=	Lietuva
14	=	Šveicarija	49	=	Kipras
17	=	Suomija	50	=	Malta

NNN = triženklis numeris, kurį nustato kompetentinga institucija.

3. Tipo patvirtinimo numeris naudojamas tik siejant su atitinkamu patvirtinimu.

Pagaminti ir pritvirtinti patvirtinimo numerio lentelę yra pareiškėjo pareiga.

1.07 straipsnis

Gamintojo deklaracija

Prie kiekvieno įrangos vieneto pridedama gamintojo deklaracija.

1.08 straipsnis

Patvirtinto tipo įrangos pakeitimai

1. Padarius patvirtinto tipo įrangos pakeitimą, tipo patvirtinimas panaikinamas.

Jei planuojama daryti pakeitimus, išsami informacija apie tai raštu siunčiama techninei tarnybai.

2. Kompetentinga institucija, pasikonsultavusi su technine tarnyba, nusprendžia, ar tipo patvirtinimas gali būti taikomas toliau, ar būtina atlikti patikrinimą arba naują tipo bandymą.

Jei reikia atlikti naują tipo bandymą, skiriamas naujas tipo patvirtinimo numeris.

2 SKYRIUS

Bendri būtinieji reikalavimai posūkio kampinio greičio indikatoriams

2.01 straipsnis

Konstrukcija ir dizainas

1. Posūkio kampinio greičio indikatoriai turi būti tinkami naudoti vidaus vandenų laivuose.

2. Įrangos konstrukcija ir dizainas ir mechaniniu, ir elektriniu požiūriu atitinka šiuolaikinius techninius reikalavimus.

3. Jei šios direktyvos II priede arba šiame priede nenustatyta konkrečių reikalavimų, elektros energijos tiekimui, saugai, laivų įrangos tarpusavio trukdžiams, saugiam atstumui nuo kompasų, atsparumui oro sąlygų poveikiui, mechaniniam stipriui, poveikiui aplinkai, girdimo triukšmo skleidimui ir įrangos ženklinimui taikomi Europos standartu EN 60945:2002 nustatyti reikalavimai ir bandymo metodai.

Be to, įranga atitinka visus šio priedo reikalavimus esant 0–40 °C aplinkos temperatūrai.

2.02 straipsnis

Šalutinis spinduliavimas ir elektromagnetinis suderinamumas

1. Bendrieji reikalavimai:

Posūkio kampinio greičio indikatoriai atitinka 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/108/EB (*) dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, panaikinančios Direktyvą 89/336/EEB, reikalavimus.

2. Šalutinis spinduliavimas:

156–165 MHz, 450–470 MHz ir 1,53–1,544 GHz dažnių diapazonuose lauko stipris turi neviršyti 15 µV/m. Ši lauko stiprio vertė taikoma 3 m atstumu nuo bandomos įrangos.

2.03 straipsnis

Valdymas

1. Įranga neturi turėti daugiau valdiklių, nei būtina jai tinkamai valdyti.

Valdiklių konstrukcija, ženklėjimas ir manipuliavimas turi būti toks, kad jais būtų galima paprastai, aiškiai ir greitai naudotis. Jie išdėstomi taip, kad būtų kuo labiau išvengta valdymo klaidų.

Įprastam valdymui nebūtinai valdikliai neturi būti tiesiogiai prieinami.

2. Visi valdikliai ir indikatoriai paženklunami simboliais arba ženklais anglų kalba. Simboliai atitinka Europos standarto EN 60417:1998 reikalavimus.

Visi skaitmenys ir raidės turi būti ne mažesni kaip 4 mm aukščio. Jei galima įrodyti, kad dėl techninių priežasčių neįmanoma naudoti 4 mm aukščio skaitmenų ir raidžių ir jei naudojantis įranga priimtini mažesni skaitmenys ir raidės, juos leidžiama sumažinti iki 3 mm.

3. Įranga suprojektuojama taip, kad negalėtų sugesti dėl valdymo klaidų.

4. Papildomos funkcijos, kurių nereikalaujama pagal būtinuosius reikalavimus, pvz., prijungimo prie kitos įrangos priemonės, įdiegiamos taip, kad įranga visomis sąlygomis atitiktų būtinuosius reikalavimus.

2.04 straipsnis

Naudojimo instrukcija

Išsamus naudotojo vadovas pridedamas prie kiekvieno įrangos vieneto. Jis pateikiamas olandų, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis ir jame pateikiama bent ši informacija:

- a) įjungimas ir naudojimas;
- b) techninė priežiūra;
- c) bendrieji saugos nurodymai.

2.05 straipsnis

Jutiklio įrengimas

Įrenginio kryptis kilio linijos atžvilgiu nurodoma posūkio kampinio greičio indikatoriaus jutiklio bloke. Pateikiami įrengimo nurodymai siekiant užtikrinti kuo mažesnę jautrumą kitiems įprastiems laivo judesiams.

(*) OL L 390, 2004 12 31, p. 24.

3 SKYRIUS

Būtinieji funkciniai reikalavimai posūkio kampinio greičio indikatoriams

3.01 straipsnis

Posūkio kampinio greičio indikatoriaus funkcinė parengtis

1. Praėjus 4 minutėms nuo šalto įrenginio įjungimo, posūkio kampinio greičio indikatorius turi būti visiškai parengtas naudoti, o tikslumas turi neviršyti leidžiamųjų nuokrypų.
2. Įspėjamasis signalas turi rodyti, kad indikatorius yra įjungtas. Posūkio kampinio greičio indikatorių turi būti galima stebėti ir valdyti tuo pačiu metu.
3. Neleidžiama naudoti belaidžių nuotolinio valdymo priemonių.

3.02 straipsnis

Posūkio kampinio greičio rodymas

1. Posūkio kampinis greitis rodomas sugraduotoje tiesinėje skalėje, kurios nulinis taškas yra viduryje. Žiūrint į indikatorių turi būti įmanoma reikalingu tikslumu nustatyti posūkio kryptį ir kampinį greitį. Neleidžiama naudoti kitokių indikatorių, išskyrus rodyklinius indikatorius ir histogramas.

2. Indikatoriaus skalė turi būti ne mažiau kaip 20 cm ilgio ir gali būti apskrita arba tiesinė.

Tiesinės skalės gali būti išdėstomos tik horizontaliai.

3. Draudžiama naudoti vien skaitmeninius indikatorius.

3.03 straipsnis

Matavimo intervalai

Posūkio kampinio greičio indikatoriuose gali būti vienas ar keli matavimo intervalai. Rekomenduojami šie matavimo intervalai:

30 °/min

60 °/min

90 °/min

180 °/min

300 °/min.

3.04 straipsnis

Posūkio kampinio greičio rodymo tikslumas

Rodomas posūkio kampinis greitis nuo didžiausios vertės, kurią galima išmatuoti, skiriasi ne daugiau kaip 2 % arba nuo tikrosios vertės – ne daugiau kaip 10 %; taikoma didesnė vertė (žr. priedėlį).

3.05 straipsnis

Jautrumas

Veikimo slenkstis turi būti ne didesnis už kampinio greičio pokytį, atitinkantį 1 % rodomos vertės.

3.06 straipsnis

Veikimo stebėjimas

1. Jei posūkio kampinio greičio indikatoriaus tikslumas neatitinka reikalaujamo tikslumo intervalo, tai turi būti nurodoma.
2. Jei naudojamas giroskopas, indikatorius turi duoti signalą kritiškai sumažėjus giroskopo sukimosi greičiui. Kritinis giroskopo sukimosi greičio sumažėjimas yra toks, dėl kurio tikslumas pablogėja 10 %.

3.07 straipsnis

Nejautrumas kitiems įprastiems laivo judesiams

1. Dėl šoninio laivo supimo iki 10° , kai posūkio kampinis greitis yra iki $4^\circ/\text{s}$, neturi atsirasti leidžiamąsias nuokrypas viršijančių matavimo paklaidų.
2. Dėl smūgių, pvz., galinčių atsirasti laivui priplaukiant prie krantinės, neturi atsirasti leidžiamąsias nuokrypas viršijančių matavimo paklaidų.

3.08 straipsnis

Nejautrumas magnetiniams laukams

Posūkio kampinio greičio indikatorius turi būti nejautrus laive paprastai esantiems magnetiniams laukams.

3.09 straipsnis

Pavaldieji indikatoriai

Pavaldieji indikatoriai turi atitikti visus posūkio kampinio greičio indikatoriams taikomus reikalavimus.

4 SKYRIUS

Būtinieji techniniai reikalavimai posūkio kampinio greičio indikatoriams

4.01 straipsnis

Valdymas

1. Visi valdikliai turi būti išdėstyti taip, kad jais naudojantis nebūtų užstojama informacija ar trukdoma navigacija naudojant radarą.
2. Visi valdikliai ir indikatoriai turi turėti neakinantį visomis aplinkos apšvietimo sąlygomis tinkamą apšvietimo šaltinį, kurio intensyvumas atskiru valdikliu gali būti sumažinamas iki nulio.
3. Valdikliai įrengiami taip, kad jų judesiu į dešinę arba į viršų valdomo kintamojo vertė būtų didinama, o judesiu į kairę arba žemyn – mažinama.
4. Jei naudojami mygtukai, juos turi būti įmanoma apčiuopti ir valdyti liečiant. Jų suveikimas taip pat turi būti aiškiai juntamas. Jei mygtukai turi kelias funkcijas, aktyvus hierarchijos lygis turi būti akivaizdus.

4.02 straipsnis

Slopintuvai

1. Esant kritinėms vertėms jutiklių sistema slopinama. Slopavimo konstanta (63 % ribinės vertės) neviršija 0,4 s.
2. Esant kritinėms vertėms indikatorius slopinamas.

Leidžiami valdikliai slopinimui padidinti.

Slopavimo konstanta jokiais aplinkybėmis negali viršyti 5 s.

4.03 straipsnis

Papildomos įrangos prijungimas

1. Jei posūkio kampinio greičio indikatorių galima prijungti prie pavaldžių indikatorių arba panašios įrangos, posūkio kampinio greičio rodymo funkciją turi būti galima toliau naudoti kaip analoginį elektros signalą. Be to, posūkio kampinio greičio indikatorius gali turėti skaitmeninę sąsają, atitinkančią šio straipsnio 2 dalį.

Toliau teikiamas nuo įžeminimo galvaniškai atskirtas posūkio kampinio greičio signalas, atitinkantis $20 \text{ mV}/^\circ/\text{min} \pm 5 \%$ analoginę įtampą esant ne didesnei kaip 100Ω vidinei varžai.

Signalas poliškumas teigiamas, kai laivas sukasi į dešiniojo borto pusę, ir neigiamas, kai jis sukasi į kairiojo borto pusę.

Veikimo slenkstis turi neviršyti $0,3^{\circ}/\text{min}$.

Nulinės vertės paklaida turi neviršyti $1^{\circ}/\text{min}$ esant $0-40^{\circ}\text{C}$ temperatūrai.

Išėjimo signalo šalutinė įtampa, matuojama naudojant 10 Hz pralaidumo juostos žemų dažnių filtrą, įjungus indikatorius kai jutiklis nejuda, turi neviršyti 10 mV.

Posūkio kampinio greičio signalas turi būti gaunamas be papildomo slopinimo, viršijančio 4.02 straipsnio 1 dalyje nurodytas ribas.

2. Skaitmeninė sąsaja suprojektuojama pagal Europos standartus EN 61162-1:2008, EN ISO 61162-2:1998 ir EN ISO 61162-3:2008.

3. Įrengiamas išorinio pavojaus signalo jungiklis. Šis jungiklis įrengiamas kaip indikatoriaus galvaninis skyriklis.

Išorinis pavojaus signalas įjungiamas sujungiant kontaktus:

- a) jei posūkio kampinio greičio indikatorius atjungiamas arba
- b) jei posūkio kampinio greičio indikatorius neveikia, arba
- c) jei dėl per didelės klaidos suveikė valdiklis (3.06 straipsnis).

5 SKYRIUS

Posūkio kampinio greičio indikatorių bandymo sąlygos ir tvarka

5.01 straipsnis

Sauga, apkrovos geba ir elektromagnetinis suderinamumas

Elektros energijos tiekimas, sauga, laivo įrangos tarpusavio trikdžiai, saugus atstumas nuo kompasų, atsparumas oro sąlygų poveikiui, mechaninis stipris, poveikis aplinkai, girdimo triukšmo skleidimas ir elektromagnetinis suderinamumas bandomi pagal Europos standartą EN 60945:2002.

5.02 straipsnis

Šalutinis spinduliavimas

Šalutinis spinduliavimas matuojamas pagal Europos standartą EN 60945:2002 30–2000 MHz dažnių diapazone.

Laikomasi 2.02 straipsnio 2 dalies reikalavimų.

5.03 straipsnis

Bandymo tvarka

1. Posūkio kampinio greičio indikatoriai išbandomi vardinėmis ir ribinėmis sąlygomis. Tuo požiūriu iki nustatytos ribinės vertės išbandomas veikimo įtampos ir aplinkos temperatūros poveikis.

Be to, radijo siųstuvais netoli indikatorių sukuriama stipriausias magnetinis laukas.

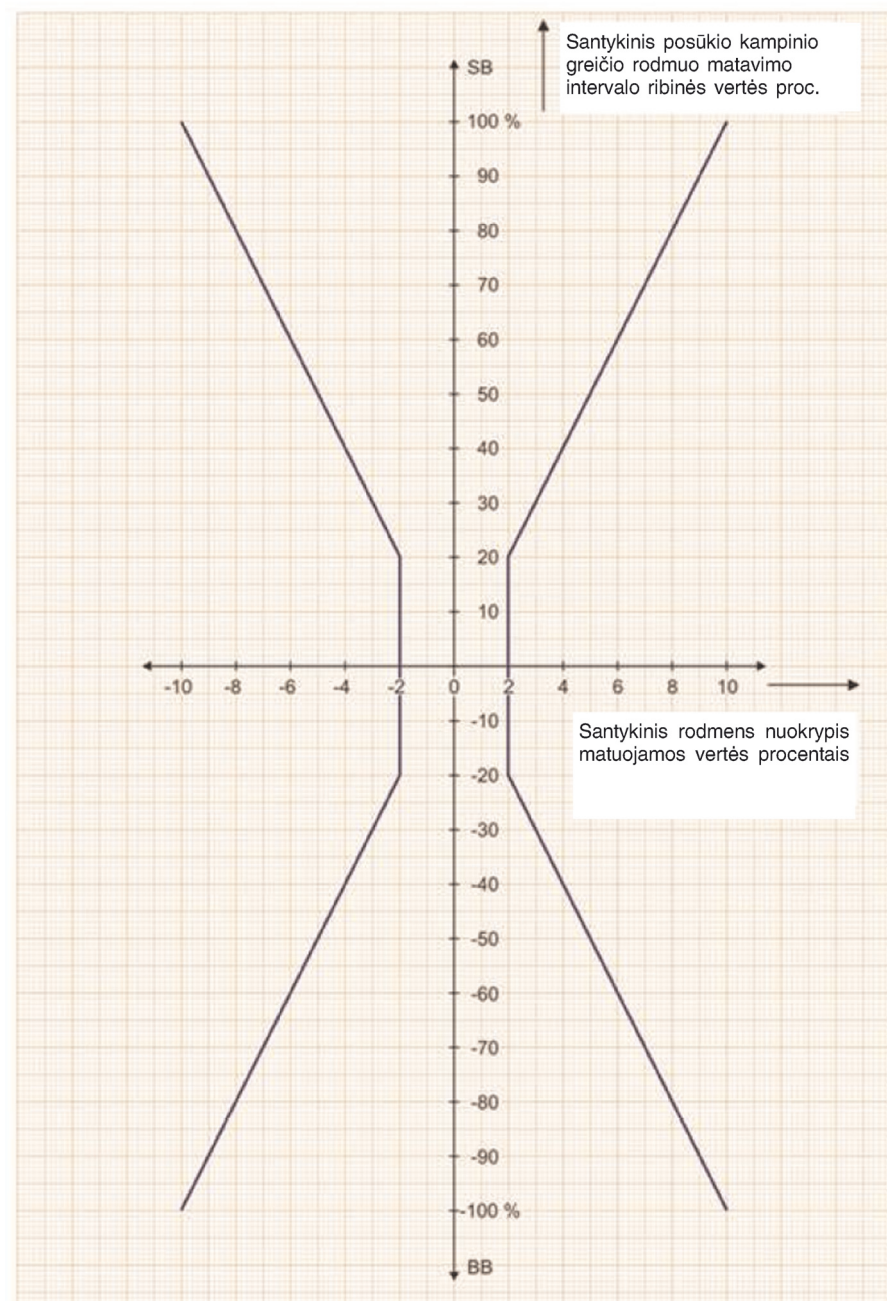
2. Šio straipsnio 1 dalyje aprašytomis sąlygomis indikatoriaus paklaida turi neviršyti priedėlyje nurodytų leidžiamųjų nuokrypų.

3. Laikomasi visų 2–4 skyriuose nurodytų būtinųjų reikalavimų.

Priedėlis

1 pvz.

Didžiausios posūkio kampinio greičio indikatorių rodmens paklaidos leidžiamosios nuokrypos



III DALIS

Vidaus vandenų laivuose naudojamos radiolokacinės įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir eksploatacinių bandymų reikalavimai*Turinys*

- 1 straipsnis – Bendrosios nuostatos
- 2 straipsnis – Patvirtintos specializuotos įmonės
- 3 straipsnis – Laivo elektros energijos tiekimo reikalavimai
- 4 straipsnis – Radaro antenos įrengimas
- 5 straipsnis – Monitoriaus ir valdymo bloko įrengimas
- 6 straipsnis – Posūkio kampinio greičio indikatorius įrengimas
- 7 straipsnis – Padėties jutiklio įrengimas
- 8 straipsnis – Įrengimo ir veikimo charakteristikų bandymas
- 9 straipsnis – Įrengimo ir veikimo charakteristikų sertifikatas

*1 straipsnis***Bendrosios nuostatos**

1. Radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimas ir eksploataciniai bandymai atliekami pagal toliau pateiktas nuostatas.
2. Leidžiama įrengti tik įrangą:
 - a) kurios tipas patvirtintas pagal
 - aa) I dalies 6 straipsnį arba
 - bb) II dalies 1.05 straipsnįarba
 - b) kurios tipo patvirtinimas pagal VI dalį pripažįstamas lygiaverčiu
 - ir
 - c) kuri turi atitinkamą tipo patvirtinimo numerį.

*2 straipsnis***Patvirtintos specializuotos įmonės**

1. Radiolokacinę navigacijos įrangą ir posūkio kampinio greičio indikatorius įrengia, keičia, remontuoja ir jų techninę priežiūrą atlieka tik kompetentingos institucijos patvirtintos specializuotos įmonės.
Europos Komisijai pranešama apie atsakingas už patvirtinimą kompetentingas institucijas.
2. Kompetentinga institucija gali panaikinti patvirtinimą.
3. Kompetentinga institucija nedelsdama informuoja Europos Komisiją apie specializuotas įmones, kurias patvirtino.

*3 straipsnis***Laivo elektros energijos tiekimo reikalavimai**

Visi elektros energijos tiekimo radiolokacinei navigacijos įrangai ir posūkio kampinio greičio indikatoriams laidai turi atskirus saugos įtaisus ir, jei įmanoma, yra patikimo avarijos atveju tipo.

*4 straipsnis***Radaro antenos įrengimas**

1. Radaro antena įrengiama kuo arčiau išilginės laivo linijos. Arti antenos turi nebūti kliūčių, kurios galėtų sukelti klaidinančius atspindžius ar nepageidaujamus šėšėlius; jei reikia, antenos montuojamos ant priekinio antstato. Radaro antena turi būti pakankamai tvirtai sumontuota ir įtvirtinta darbinėje padėtyje, kad radiolokacinės navigacijos įrangos veikimas atitiktų reikalaujamas tikslumo ribas.
2. Atitaisius kampinę įtvirtinimo paklaidą ir įjungus įrangą, skirtumas tarp kurso linijos ir laivo išilginės linijos turi būti ne didesnis kaip 1°.

5 straipsnis

Monitoriaus ir valdymo bloko įrengimas

1. Monitorius ir valdymo blokas vairinėje įrengiami taip, kad nebūtų sunkumų vertinti radiolokacinį vaizdą ir valdyti radiolokacinę navigacijos įrangą. Azimutinė radiolokacinio vaizdo padėtis atitinka normalią apylinkių padėtį. Laikikliai ir reguliuojamos padėties valdymo pultai sukonstruojami taip, kad užfiksuoti bet kurioje padėtyje jie nevibruotų.
2. Vedant laivą pagal radarą dirbtinis apšvietimas neturi atsispindėti radaro operatoriaus kryptimi.
3. Jei valdymo blokas nėra monitoriaus bloko dalis, jis turi būti įmontuotas į korpusą ne toliau kaip 1 m atstumu nuo monitoriaus. Neleidžiama naudoti belaidžių nuotolinio valdymo priemonių.
4. Jei įrengti pavaldieji indikatoriai, jie atitinka navigacinei radiolokacinei įrangai taikomus reikalavimus.

6 straipsnis

Posūkio kampinio greičio indikatoriaus įrengimas

1. Posūkio kampinio greičio indikatorius turi būti priešais vairininką jo matymo lauke.
2. Jutiklių sistema įrengiama horizontaliai, kuo arčiau laivo vidurio ir lygiuojama su išilgine laivo linija. Jos įrengimo vieta turi būti kuo labiau apsaugota nuo virpesių ir veikiami tik nedidelių temperatūros svyravimų. Jei įmanoma, indikatoriaus blokas montuojamas virš radaro monitoriaus.
3. Jei įrengiami pavaldieji indikatoriai, jie atitinka posūkio kampinio greičio indikatoriums taikomus reikalavimus.

7 straipsnis

Padėties jutiklio įrengimas

Navigacijos režimu veikiančios vidaus vandenų ECDIS įrangos padėties jutiklis (pvz., DGPS antena) turi būti įrengiamas taip, kad būtų užtikrintas kuo didesnis jo veikimo tikslumas ir kad jam nekenktų laivo antstatai ir laive esantys siūstuvai.

8 straipsnis

Įrengimo ir veikimo charakteristikų bandymas

Prieš pirmą kartą įjungiant įrangą ją įrengus, pratusus ar iš naujo išdavus Bendrijos sertifikatą (išskyrus, kai tai daroma pagal šios direktyvos II priedo 2.09 straipsnio 2 dalį), taip pat po kiekvieno laive padaryto pakeitimo, kuris gali turėti poveikį įrangos veikimo sąlygoms, kompetentinga institucija arba jos paskirta techninė tarnyba, arba pagal 2 straipsnį įgaliota įmonė atlieka įrengimo ir veikimo charakteristikų bandymą. Turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- a) elektros energijos tiekimo sistema turi turėti atskirą saugos įtaisą;
- b) veikimo įtampa turi atitikti leidžiamąsias nuokrypas;
- c) laidai ir jų įrengimas turi atitikti šios direktyvos II priedo ir, jei taikoma, ADN nuostatas;
- d) antenos sukimosi dažnis turi būti ne mažesnis kaip 24 min⁻¹;
- e) arti antenos neturi būti kliūčių, kurios trukdytų navigacijai;
- f) antenos apsauginis išjungiklis turi būti geros eksploatacinės būklės;
- g) monitorių, posūkio kampinio greičio indikatorių ir valdymo blokų išdėstymas turi būti ergonomiškas, jais turi būti patogų naudotis;
- h) radiolokacinės navigacijos įrangos kurso linijos nuokrypis nuo išilginės laivo linijos turi būti ne didesnis kaip 1°;

- i) nuotolio ir azimuto rodmenų tikslumas turi atitikti reikalavimus (matavimas pagal žinomus orientyrus);
- j) turi būti tinkamas tiesiškumas mažuose intervaluose (stumiant ir traukiant);
- k) mažiausias rodomas intervalas turi būti 15 metrų arba mažesnis;
- l) turi būti matomas vaizdo centras, jo skersmuo turi neviršyti 1 mm;
- m) turi nebūti klaidinančių aidų, kuriuos sukelia atspindžiai, ir nepageidaujamų šešėlių kurso linijoje, arba jie turi nekenkti navigacijos saugai;
- n) trukdžių dėl atspindžių nuo jūros paviršiaus ir trukdžių dėl lietaus slopintuvai (STC ir FTC numatytosios nuostatos) ir su jais susiję valdikliai turi tinkamai veikti;
- o) stiprinimo regulatorius turi būti tinkamos eksploatacinės būklės;
- p) vaizdo fokusavimas ir ryškumas turi būti tinkami;
- q) laivo posūkio kryptis turi atitikti posūkio kampinio greičio indikoriuje rodomą kryptį, o kryptis tiesiai į priekį turi atitikti indikatoriaus nulinę padėtį;
- r) radiolokacinė navigacijos įranga turi būti nejautri laivo radijo įrenginių siunčiamiems signalams ar kitų laive esančių šaltinių keliamiems trukdžiams;
- s) radiolokacinė navigacijos įranga ir (arba) posūkio kampinio greičio indikatorius neturi trikdyti kitų laivo įrenginių veikimo.

Be to, vidaus vandenų ECDIS įrangos atveju:

- t) statistinė padėties paklaida pagal jūrlapį turi neviršyti 2 m;
- u) statistinė fazinio kampo paklaida pagal jūrlapį turi neviršyti 1°;

9 straipsnis

Įrengimo ir veikimo charakteristikų sertifikatas

Sėkmingai pagal 8 straipsnį atlikusi bandymą kompetentinga institucija, techninė tarnyba arba patvirtinta įmonė pagal IV dalyje pateiktą pavyzdį išduoda sertifikatą. Šis sertifikatas visą laiką turi būti laive.

Jei bandymų sąlygos neįvykdytos, sudaromas trūkumų sąrašas. Techninė tarnyba arba patvirtinta įmonė galiojantį sertifikatą panaikina arba nusiunčia kompetentingai institucijai.

IV DALIS

(PAVYZDYS)

Vidaus vandenų laivuose naudojamos radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir veikimo charakteristikų sertifikatas

Laivo pavadinimas/tipas:

Europos laivų identifikavimo Nr.:

Laivo savininkas:

Pavadinimas:

Adresas:

Radiolokacinė navigacijos įranga

Numeris:

Nr.	Tipas	Gamintojas	Tipo patvirtinimo numeris	Serijos numeris

Posūkio kampinio greičio indikatoriai

Numeris:

Nr.	Tipas	Gamintojas	Tipo patvirtinimo numeris	Serijos numeris

Patvirtinama, kad šio laivo radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai atitinka Direktyvos 2006/87/EB IX priedo III dalies vidaus vandenų laivuose naudojamos radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir eksploatacinių bandymų reikalavimus.

Patvirtinta specializuota įmonė/techninė tarnyba/kompetentinga institucija (*)

Pavadinimas:

Adresas:

Antspaudas/spaudas

Vieta

Data

Parašas

(*) Nereikalinga išbraukti

V DALIS

(PAVYZDYS)

1. Radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių tipo patvirtinimo kompetentingų institucijų registras

Šalis	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas
Belgija				
Bulgarija				
Danija				
Vokietija				
Estija				
Suomija				
Prancūzija				
Graikija				
Italija				
Airija				
Latvija				
Lietuva				
Liuksemburgas				
Malta				
Nyderlandai				
Austrija				
Lenkija				

Šalis	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas
Portugalija				
Rumunija				
Švedija				
Šveicarija				
Ispanija				
Slovakija				
Slovėnija				
Čekijos Respublika				
Vengrija				
Jungtinė Karalystė				
Kipras				

Jeigu institucija nenurodyta, atitinkamoje šalyje nėra paskirtos kompetentingos institucijos.

2. Patvirtintos radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių registras

Nr.	Tipas	Gamintojas	Tipo patvirtinimo turėtojas	Tipo patvirtinimo data	Kompetentinga institucija	Tipo patvirtinimo Nr.

3. Remiantis lygiaverčiais tipo patvirtinimais patvirtintos radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių registras

Nr.	Tipas	Gamintojas	Tipo patvirtinimo turėtojas	Tipo patvirtinimo data	Kompetentinga institucija	Tipo patvirtinimo Nr.

4. Specializuotų įmonių, patvirtintų įrengti ir keisti radiolokacinę navigacijos įrangą ir posūkio kampinio greičio indikatorius, registras

Belgija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Bulgarija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Danija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Vokietija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Estija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Suomija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Prancūzija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Graikija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Italija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Airija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Latvija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Lietuva

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Liuksemburgas

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Malta

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Nyderlandai

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Austrija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Lenkija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Portugalija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Rumunija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Švedija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Šveicarija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Ispanija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Slovakija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Slovėnija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Čekijos Respublika

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Vengrija

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Jungtinė Karalystė

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

Kipras

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas

Jei patvirtinta įmonė nenurodyta, šios šalies įmonėms patvirtinimas nesuteiktas.

5. Bandymo įstaigų, paskirtų atlikti radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių tipo bandymus, registras

Nr.	Pavadinimas	Adresas	Telefono numeris	El. pašto adresas	Valstybė

VI DALIS**Lygiavertė įranga**

1. Radiolokacinė navigacijos įranga. Tipo patvirtinimas remiantis 1989 m. gegužės 19 d. Laivybos Reino upe centrinės komisijos rezoliucija 1989-II-33 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. lapkričio 27 d. rezoliucija 2008-II-11 (*)
2. Posūkio kampinio greičio indikatoriai. Tipo patvirtinimas remiantis 1989 m. gegužės 19 d. Laivybos Reino upe centrinės komisijos rezoliucija 1989-II-34 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. lapkričio 27 d. rezoliucija 2008-II-11 (*)
3. Radiolokacinė navigacijos įranga ir posūkio kampinio greičio indikatoriai, kurių įrengimas ir veikimas atitinka 1989 m. gegužės 19 d. Laivybos Reino upe centrinės komisijos rezoliuciją 1989-II-35 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. lapkričio 27 d. rezoliucija 2008-II-11 (*)

(*) Laivybai Reino upe naudojamos radiolokacinės navigacijos įrangos ir posūkio kampinio greičio indikatorių įrengimo ir veikimo reikalavimai.“